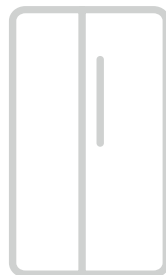


SIGURO

Side by Side Refrigerator

Side by Side Refrigerator
Amerikanischer Kühlschrank
Americká lednice
Americká chladnička
Amerikai hűtőszekrény



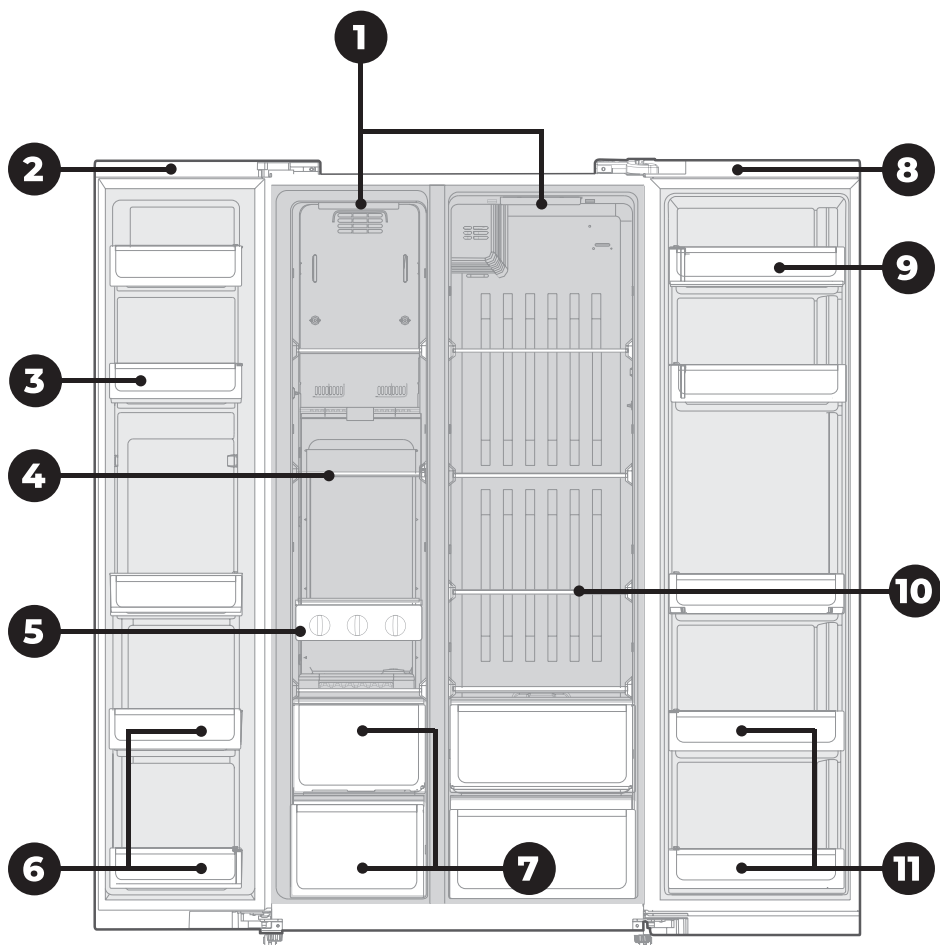
EN	Translation of the operating instructions from the original language.
DE	Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ	Návod k použití v originálním jazyce.
SK	Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU	A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

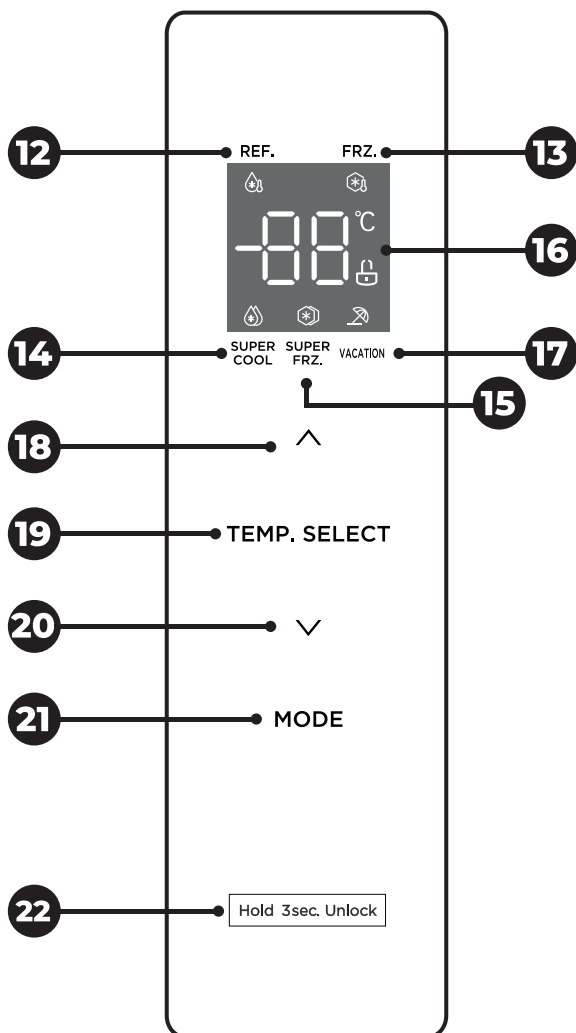
SGR-MD-E251W

SGR-MD-E251Y



ENGLISH	5
Safety information	5
Overview	9
Transport	9
Before use	10
Use	11
Cleaning and maintenance	14
Troubleshooting	16
DEUTSCH	23
Sicherheitshinweise	23
Übersicht	27
Transport	27
Vorbereitung vor der verwendung	28
Verwendung	29
Reinigung und wartung	34
Problemlösung	35
ČESKY	43
Bezpečnostní informace	43
Přehled	47
Přeprava	47
Příprava před použitím	48
Použití	49
Čištění a údržba	53
Řešení problémů	54
SLOVENSKY	63
Bezpečnostné informácie	63
Prehľad	67
Preprava	67
Príprava pred použitím	68
Použitie	69
Čistenie a údržba	73
Riešenie problémov	74
MAGYAR	83
Biztonsági információk	83
A készülék részei	87
Szállítás	87
Előkészület a használatához	88
Használat	89
Tisztítás és karbantartás	93
Problémamegoldás	95





Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for any complaints or post-warranty service.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance must not be done by children without supervision.
4. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.



WARNING: RISK OF FIRE!

5. Children aged 3 to 8 may store food in and remove it from the appliance.
6. **WARNING:** Always keep clear all vents found on the appliance body and frame.
7. **WARNING:** Do not use mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process.
8. **WARNING:** Do not damage the cooling circuit.
9. **WARNING:** Do not operate electrical appliances inside the food storage compartment, except those cleared for such use by the manufacturer.

10. Do not store potentially explosive substances, such as flammable-propellant sprays, in the appliance.
11. This appliance is intended for use in households and similar premises such as:
 - kitchenettes in stores, offices and other workplaces;
 - hotels, motels and other residential environments;
 - bed and breakfast establishments.
 - catering and similar non-sales environments.
12. This appliance is designed as free-standing. It is not designed for built-in or mounted use.
13. Use this appliance only according to the instructions in this manual. For safe food storage, only use the appliance in accordance with the instructions in this manual.
14. Follow these recommendations to avoid contamination of stored food:
 - Leaving the door open for long periods of time can significantly warm the storage compartment.
 - Clean food contact surfaces and accessible drainage systems regularly.
 - Clean water containers that have not been used for 48 hours or longer. Flush the appliance's water circuit when the water supply has been dry or disconnected for 5 days or longer;
 - Store raw meat and fish in the refrigerator in suitable containers, so that they do not come into contact with or drip on other foods.
 - Freezer spaces rated two stars are suitable for storing pre-frozen food, storing and making ice cream, and making ice cubes;
 - Spaces rated three stars or less are not suitable for freezing fresh food.
 - Before prolonged disuse, turn off, defrost, clean and dry the appliance, then leave the door open to prevent mould from forming inside.
15. **WARNING:** Place the appliance so as to keep the power cord from snagging or otherwise becoming damaged.
16. **WARNING:** Do not keep multi-plug sockets or extension cords immediately behind the appliance.
17. **WARNING:** Any servicing or repair involving the removal of the outer shroud is dangerous when not performed by a qualified technician. To avoid electrocution, do not attempt to repair the appliance yourself.
18. Volatile liquids and gases may leak from their containers in low temperatures.
19. Never place carbonated drinks, bottled or canned, in the freezer.
20. Ice cream can cause frostbite if consumed immediately upon removal from a freezer. It is recommended to let it thaw for at least 5 minutes.
21. Do not touch the food in the freezer with wet hands. This way you can avoid frostbite and skin damage.
22. Keep children away from the appliance's controls.
23. The appliance is heavy. Be extra cautious when handling the appliance. Ideally get a second person to help you.
24. Modifying the appliance in any way is dangerous.
25. The LED lighting in the food compartment may only be replaced by an authorized service technician. Never replace the light yourself.
26. **WARNING:** Cooling appliances, particularly class-I combined cooler-

freezers, may not work properly (the temperature in the frozen food compartment may rise above freezing) when exterior temperatures remain below the lower limit of the appliance's operating temperature range for prolonged periods.

27. **WARNING:** If the door or lid is equipped with a lock, the keys to the lock must be kept away from children and away from the appliance, to avoid the risk of children locking themselves in.
28. **WARNING:** When disposing of the appliance, the refrigerant in the appliance and the insulation material require special handling.

Electrical Connection

1. This appliance may only be powered from properly grounded mains outlets supplying 220–240 V ~ 50 Hz. Before plugging the appliance in, make sure the outlet voltage matches the values specified on the appliance rating plate.
2. This appliance may be used with a voltage converter.
3. The power cord should be routed behind the appliance. It should be out of the way and laid on the floor to prevent accidents.
4. Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. Pull on the plug instead.
5. Avoid using extension cords; these may degrade the appliance's performance. If the supplied power cord is too short for your needs, it is best to have a mains socket installed closer to it (by a professional electrician).

Climate Class

The appliance's climate class is indicated on its rating plate. The climate class determines the ambient temperatures in which the appliance was designed to operate.

Climate Class	Ambient temperature range
SN	10 – 32 °C
N	16 – 32 °C
ST	16 – 38 °C
T	16 – 43 °C



Note:

The appliance's interior temperature setting should be adapted to the climate class, ambient temperature, door opening frequency, etc. Operating the appliance in conditions outside its rated climate class may degrade its performance.

Lock

If the appliance is equipped with a lock, the keys to the lock must be kept away from children and away from the appliance, to avoid the risk of children locking themselves in.

When disposing of the appliance, destroy the lock to prevent its further use.

R600a Refrigerant

The R600a refrigerant and cyclopentane insulation used in this appliance are safe for the environment and the ozone layer, and have minimal global warming impacts. However, R600a is a flammable substance. When transporting, installing or otherwise handling the appliance, take care not to damage the cooling circuit, to prevent liquid or gaseous refrigerant leaks. In the event the cooling circuit is damaged and liquid or gaseous refrigerant leaks into the environment, immediately douse any open flame in the area and open all available windows.

Appliances containing refrigerants require professional, environmentally safe disposal. Improper disposal may cause injury, fire, or other hazardous situations. Refrigerants may only be handled by qualified personnel certified for such work. Before disposal, check the cooling circuit for potential damage.

OVERVIEW



- 1 LED lighting
- 2 Freezer door
- 3 Freezer door compartments
- 4 Glass freezer shelves
- 5 Ice cube box with ice makers (selected models)
- 6 Freezer door compartments **
- 7 Freezer trays
- 8 Fridge door
- 9 Fridge door compartments
- 10 Glass fridge shelves
- 11 Refrigerator drawers"
- 12 Fridge temperature icon
- 13 Freezer temperature icon
- 14 Super Cool icon
- 15 Super Freeze icon
- 16 Lock icon
- 17 Holiday Mode icon
- 18 ^ button
- 19 **TEMP.SELECT** button
- 20 ✓ button
- 21 **MODE** button
- 22 Lock button

TRANSPORT

The appliance must always be transported upright. The packaging is meant to protect the appliance in transit; avoid damaging it during transport.

If there is no choice but to transport the appliance on its side, place it so that the door cannot open, to prevent damage to it. Restore the appliance to upright position as soon as possible. After spending time horizontal, the appliance must remain upright for at least 2 hours before being plugged in and powered on, to give the refrigerant time to settle. Failing to do so risks permanent damage to the appliance, as well as a hazardous operating situation.

The appliance is heavy; we recommend at least two people handle it. Avoid carrying the appliance by the upper frame, the door, etc.

BEFORE USE

Unpacking

Carefully unpack the appliance and remove any tape, stickers, foil, etc.

Selecting a Spot

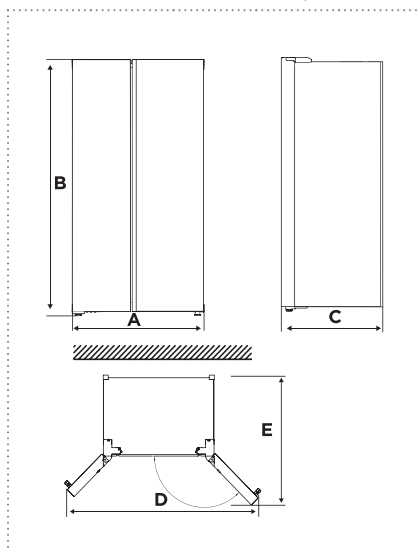
Place the appliance on a hard, level surface within reach of the mains socket. To avoid excess noise and vibration, do not install on carpets, rugs or similar flooring.

The appliance is designed for domestic, indoor use. Do not install outside or in any spot exposed to rain, snow, moisture or other weather effects.

Level the appliance if necessary. Use the adjustable feet. Screw the feet in or out to change their height. Levelling is important to prevent excessive vibration and noise.

The refrigerant mass is specified on the appliance rating plate.

Provide adequate space for air to circulate around the appliance: at least 30 mm above, at least 100 mm to the sides, and at least 50 mm behind.



A	B	C	D	E
897	1765	706	1600	1130

Provide adequate clearance in front to allow opening the door.

Do not place the appliance near stoves, heaters, or other heat sources. Avoid exposing the appliance to direct sunlight.

Do not install in damp or dusty rooms. Do not cover the vents.

The appliance may interfere with radio and television signals. It should be placed sufficiently far from their receivers.

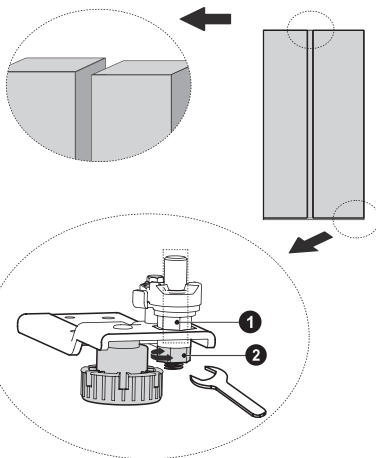
Levelling the appliance

Once the fridge has been placed in a suitable location, it must be levelled to ensure quiet and reliable operation, proper sealing of the fridge and freezer doors and their easy opening and closing.

Use the adjustable feet at the front of the appliance. Turn clockwise to raise the fridge, turn anti-clockwise to lower it.

If the freezer and fridge doors are not at the same height, you need to adjust the door with a spanner. Proceed as follows:

1. Loosen the lock nut (2) counterclockwise.
2. Turn the adjustment nut (1) counterclockwise to adjust the door height.
3. When the door is flush, tighten the lock nut (2) clockwise.



Cleaning Before Use

Before first use and after prolonged disuse, clean the food compartments and trays with water, either pure or with some white vinegar. Do not use detergents, solvents, hydrocarbon cleaners, etc. These might irreparably damage the finish.

Settle-Down Time

Once installed and cleaned, wait at least 2 hours before plugging the appliance in to ensure its proper operation. This will give the refrigerant time to settle in the cooling circuit.

Connecting to a power source

Plug the power cord into a properly grounded mains socket. The appliance must be grounded. The voltage specified on the appliance rating plate must match your mains voltage. In case of doubt, consult your power company or a qualified electrician.

USE

Setting Fridge Temperature

Repeatedly press **TEMP.SELECT** until the  icon lights up.

Use the  /  buttons to set the desired fridge temperature. Each press changes the temperature by 1 °C. The available range is between 2 and 8 °C. We recommend setting 4 °C.

Setting Freezer Temperature

Repeatedly press **TEMP.SELECT** until the  icon lights up.

Use the  /  buttons to set the desired freezer temperature. Each press changes the temperature by 1 °C. The available range is between -24 and -16 °C. We recommend setting -18 °C.

Mode selection

Repeatedly press **MODE** to select the operating mode of the refrigerator in the following order: Super Cool – Super Freeze – Super Cool / Super Freeze – holiday mode – normal operation (no mode) – Super Cool, etc.

Super Cool

Use the Super Cool mode to cool the fridge interior quickly.

Repeatedly press **MODE** until **SUPER COOL**  appears on the display. This will activate the mode. The temperature in the fridge will be automatically set to 2 °C.

Super Cool mode will operate for a maximum of 6 hours, then automatically turn off.

The fridge will revert to the temperature that was set before the function was switched on.

To cancel Super Cool mode, press **MODE** repeatedly to select another mode or normal operation (no mode).

Super Freeze

Use the Super Freeze mode to cool the freezer interior quickly.

Repeatedly press **MODE** until **SUPER FRZ**  appears on the display. This will activate the mode. The temperature in the freezer will be automatically set to -24 °C.

Super Freeze mode will operate for a maximum of 24 hours, then automatically turn off. The fridge will revert to the temperature that was set before the function was switched on.

To cancel Super Cool mode, press **MODE** repeatedly to select another mode or normal operation (no mode).

Note:



The Super Freeze function is designed to preserve the nutritional value of the food in the freezer. It freezes food in minimum achievable time. To freeze a large amount of food at once, we recommend turning on Super Freeze before putting the food in the freezer. The freezing rate in the freezer compartment will increase to freeze food more quickly, preserve its nutritional value and facilitate storage.

Holiday Mode

This mode helps save power when not using the fridge for longer periods, e.g. while on vacation.

Repeatedly press **MODE** until **VACATION**  appears on the display. This activates the mode. The freezer temperature will be automatically set to -18 °C and the fridge will switch off.

Lock

In the unlocked state, press the lock button for 3 seconds to engage the control panel lock. The lock icon will light up.

In the locked state, press the lock button for 3 seconds to unlock the control panel. The open lock icon will light up.

After 30 seconds with no button press the button, the control panel will automatically lock.

Open Door Warning

A chime will sound after the fridge door has been open for 3 minutes. Press any button to cancel the chime. The chiming will only stop after you close the door.

Switching the Door Ajar warning on /off

When you open the fridge door, the Door Ajar warning will sound. Press and hold the  /  buttons simultaneously for 3 seconds to switch the alert on / off (it is on by default).

Power Failure

In the event of a power failure, the refrigerator will restore its previous settings when power is restored.

Delayed Start

To protect against damage in the event of a brief power failure (less than 5 minutes), the compressor will not start immediately after the appliance switches on.

Location of shelves

The inner walls of the fridge are equipped with guide grooves to adjust the positioning of the shelves according to the food inside the fridge. Loosen the back of the shelf and pull it out. Insert the shelf into the required guide grooves (equal height on both sides) and slide it into the interior space.

Location of door compartments

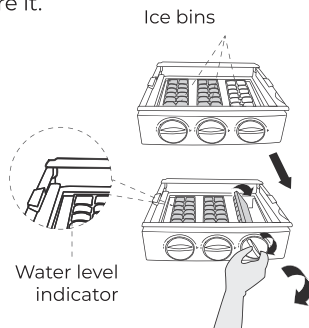
The door compartments can be positioned at different heights to comfortably accommodate food of different sizes. Carefully pull the door tray up until it releases. Move it to the desired location, then push it down to secure it.

Ice maker (selected models)

The ice maker is part of the refrigerator accessory and is used to make ice.

Carefully pull out the ice tray and fill it to the top with water. Then carefully return the tray to its original position.

Once the ice cubes are ready, turn the knob clockwise (turn all the way to the end and release). The ice cubes will fall out of the ice maker into the ice box.



Note:

For quick ice cube making, set the freezer to the lowest temperature or select the Super Freeze mode. This will lower the temperature in the freezer. Do not overfill the tray with water. Removing the ice cubes from the ice maker can be difficult and any dripping of water into the box will cause the ice cubes to freeze together. If you turn the knob before the ice cubes are ready, the remaining water will flow into the box and the ice cubes will freeze together.



Storing Food

Air cooled by the compressor circulates throughout the appliance interior, making different areas of the interior somewhat different temperatures, and therefore better suited for storing different kinds of food.

Store foodstuffs in their original packaging or in airtight containers to prevent odour and contamination of the food.

Use the fridge area to store non-frozen foods, such as cooked meals, beverages, eggs, dairy, etc. Use the tray to store fruits and vegetables. Use the freezer area to store ice cream, frozen foods, etc.

Suggested Food Placement

Door-mounted trays	Beverages, jams, ketchup, etc.
Fresh food tray	Fruits, vegetables, refrigerator-safe herbs, etc. Raw meat, poultry, fish (short-term)
Bottom shelf	Dairy, eggs
Middle and top shelves	Foods eaten raw, sausages, ready-made meals, etc.

Freezer trays	Food suitable for long-term storage Bottom tray: raw meat, poultry, fish Middle tray: frozen vegetables, fries Top trays: ice cream, frozen fruits, frozen bread
----------------------	---

Shopping Tips

- Reduce waste by only buying as much food as you know you can use.
- Always check the “best before” date printed on the packaging.
- Check packaging integrity.
- Check appearance and smell, particularly with fruits and vegetables. Only buy fruits and vegetables of flawless appearance.
- Save frozen foods for the last items you take when shopping, and keep them in insulated bags on the way home.
- Always check the integrity of the packaging on packaged foods.
- The freezer can only freeze a certain weight of fresh food per 24 hours of operation. You can find this value on its rating plate. Minimize door opening when freezing fresh foods.
- Before loading fresh food to be frozen, and particularly before loading already-frozen food, always check that the interior is sufficiently cold. Otherwise, frozen food might thaw before the interior cools to freezing.
- When freezing freshly prepared food, let it cool to room temperature before loading.
- Pack fresh foods in packaging sold for the purpose. Label the packages with food name, weight, and date of freezing. Packets should be dry when loaded.

Food Storage Tips

- Regularly check the condition of all stored food; use foodstuffs before they go bad.
- Place the most frequently used items up front to reduce rummaging. This will allow you to close the door again sooner.
- Do not re-freeze defrosted or partly defrosted food.
- Defrosted meat should be heat-treated, not eaten raw.
- Do not overload the fridge. Make sure there is a clear space around the food to allow cold air to flow freely.
- Let food cool to room temperature before loading in the fridge.
- Minimize door opening frequency.
- Only store foods refrigerator-safe foods in the refrigerator compartment. Some foods, particularly certain fruits and vegetables, do not need to be refrigerated.
- Store food in original packaging or airtight containers to keep it from becoming contaminated or developing a foul odour.
- Do not place food packets in direct contact with the interior liner of the freezer area. Do not place water-rich foods close to the freezer area back plate to keep them from freezing stuck.
- Do not load liquid-filled glassware or canned beverages into the freezer. Water-based liquids increase in volume as they freeze, potentially destroying inflexible containers such as glass or can aluminium.

CLEANING AND MAINTENANCE

Keep the appliance clean. Food residue may accumulate in the fridge and emit a foul odour. We recommend cleaning the shelves and trays at least once a month.

Routine Maintenance

- Remove all food from the fridge (not the freezer), then remove the shelves and trays. Wash them in warm water with some dish detergent; rinse and wipe dry.
- Clean the fridge interior with a clean towel slightly dipped in clean, lukewarm water. Wipe dry.
- Wipe the door gasket with a soft cloth slightly dipped in warm water.
- Wipe the appliance exterior with a soft cloth slightly dipped in warm water with some dish detergent.
- Dust off the back of the appliance. You may also use a vacuum cleaner with a brush attachment on low power.



Warning:

Do not clean with harsh detergents, alkali, solvents, hydrocarbon cleaners, etc. Only use a soft sponge or towel. Do not use scrapers or other hard tools that might scratch the finish.

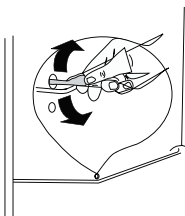


Warning:

Do not clean with a steam cleaner.

Cleaning the drain opening

To prevent thawed water from overflowing into the fridge, regularly clean the drain opening at the back of the fridge. Use the supplied cleaning tool which you insert into the opening and move in all directions to clean it.



De-Icing

During use, certain parts of the appliance build up ice. This needs to be removed regularly to prevent deterioration of the appliance's function and cooling and power efficiency.

Proceed as follows:

1. Turn off the appliance. Set the thermostat to 0, then unplug the appliance from the mains.
2. Remove all trays. Pack food in old newspapers or other insulation and store in a cool place.
3. Keep the door open. Place a suitable water catchment vessel in the interior.
4. For faster de-icing, you may place a bowl of hot water inside as well.
5. You may also use a plastic scraper to manually remove ice.
6. Once the freezer has been de-iced, wipe it dry with a clean towel.
7. Plug the appliance back in and set the thermostat to your preferred setting. We recommend keeping the thermostat at 7 for the first 12 hours after de-icing.
8. Reload trays with food, then return them into the appliance.



Warning:

Never de-ice with metal tools, hair driers, fans, or other power tools.

Lighting Replacement

The LED lighting in the food compartment may only be replaced by an authorized

service technician. Never replace the light yourself. Contact an authorized service centre instead. The light source installed in this appliance is rated G on the EU energy efficiency scale.

Long-Term Power-Down

When not using the appliance, keep it unplugged from the mains. Clean the interior, including the freezer, as described above.

Leave the door open to prevent a stale odour from developing inside.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Fridge not working	Plugged in badly or not at all	Plug appliance in properly.
	The voltage in the power socket is low.	Contact a qualified electrician or your power company.
	Blown or tripped fuse	Check fuse box.
The lighting is not on.	The appliance is not turned on.	Connect the fridge to a power source.
	Lighting malfunction.	Have the lighting replaced by a qualified service technician.
The fridge / freezer does not cool / freeze sufficiently.	Wrong temperature setting.	Set the correct temperature.
Compressor runs constantly.	On hot days, constant compressor activity is not uncommon. This is a normal occurrence.	
	Too much food in fridge.	Do not overfill the fridge.
	Hot food was inserted.	Let food cool to room temperature before putting it inside the appliance.
	Door is opened too frequently.	Open door less frequently and only for as long as necessary.
The door cannot be closed.	Food inside prevents door from closing.	Rearrange food so the door can be closed.
	The fridge is not levelled.	Level the fridge.
	The door seal is warped.	Carefully heat the door seal, then cool it down while straightening it into position.

Problem	Cause	Solution
Refrigerator exterior is hot.	Excess heat is dissipated through the outer surface of the refrigerator. This is a normal occurrence. If the outer surface becomes hot due to high ambient temperature or large quantities of food stored in the fridge, we recommend adequate ventilation to help remove heat from the outer surface.	
Transverse or vertical beams are hot.	There are metal pipes inside the beams, and the heat they release prevents condensation.	This is a normal occurrence.
Foul odour in appliance interior.	Pungent foods are not properly packaged.	Package pungent foods properly or place in airtight container.
	Rotten food present in fridge.	Dispose of rotten food.
	Interior is dirty.	Clean appliance interior.
The indoor temperature differs from the temperature set on the control panel.	When hot food is inserted, the temperature will temporarily rise.	This is a normal occurrence.
	Once the new temperature has been set, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature unless the door is opened. Once interior temperature stabilizes, different parts of the compartment will vary in temperature by about $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	Wait before taking the measurement again.
Water condenses on the outer surface.	Ambient humidity is high.	Wipe the outside surface of the fridge with a clean cloth and reduce the humidity in the room.
Condensed water appears inside the refrigerator and in drawers or compartments.	Higher humidity is maintained in the refrigerator compartment to keep vegetables and other foods fresh.	Wipe off excess moisture with a dry cloth.
	The room has high humidity or the door is open too often.	Open the door only for as long as necessary.
	Bad seal on door.	Check the seal, straighten it or have it replaced.

Problem	Cause	Solution
Frost forms around the vents.	Freezer door is not closed properly.	Close the door properly.
	Bad seal on door.	Check the seal, straighten it or have it replaced.
Freezer door is hard to open.	The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment can sometimes make it difficult to open the door.	Wait a moment, then try opening the door again.
Ice cubes do not form (selected models).	Ice maker is empty.	Fill the ice maker with water.
Unusual noise.	Buzzing: The compressor may make a buzzing noise during operation. The noise may be louder when the compressor starts or stops. This is a normal occurrence. Squealing: The movement of the refrigerant in the internal circuit can cause a squealing sound. This is a normal occurrence.	

If the problem is not listed in the table above or if it persists, turn off the appliance, unplug it from the mains, then contact an authorized service centre.

Error Messages

The following error messages appear on the display and indicate the corresponding faults in the refrigerator. When the error message appears, contact a service technician for maintenance to ensure optimum operation of the appliance.

Error message	Fault description
E1	Fridge temperature sensor failure
E2	Freezer temperature sensor failure
E5	Freezing and defrost sensor detection circuit error
E6	Communication error
E7	Ambient temperature sensor error

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: Siguro

Supplier's address: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Model identifier: SGR-MD-E251W

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
----------------------	----	--------------	--------------

Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes
-------------------------	----	--------------------------------	-----

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1 765	Total volume (dm ³ or l)	553
	Width	897		
	Depth	706		
EEL		100	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		35	Airborne acoustical noise emission class	B
Annual energy consumption (kWh/a)		322	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting		No		

Compartment Parameters:

Compartment parameters and values				
Compartment type	Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	347,0	4	-	A
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	206,0	-18	14,0	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	Yes
----------------------	-----

Light source parameters:

Type of light source	LED
Energy efficiency class	G

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 36 months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.siguro.cz

Model placed on the Union market from 12/04/2026.


EPREL registration number: 2565732

<https://eprel.ec.europa.eu/gr/2565732>
Supplier: Alza.cz a.s. (Manufacturer)

Website: www.alza.cz
Customer care service:
Name: PL - SIGURO

Website: www.siguro.cz
Email: siguro@alza.cz
Phone: 225 340 111

Address:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: Siguro

Supplier's address: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Model identifier: SGR-MD-E251Y

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1 765	Total volume (dm ³ or l)	553
	Width	897		
	Depth	706		
EEI		100	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		35	Airborne acoustical noise emission class	B
Annual energy consumption (kWh/a)		322	Climate class:	extended temperate, temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting		No		

Compartment Parameters:

Compartment parameters and values				
Compartment type	Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	347,0	4	-	A
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	206,0	-18	14,0	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	Yes
----------------------	-----

Light source parameters:

Type of light source	LED
----------------------	-----

Energy efficiency class	G
-------------------------	---

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 36 months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.siguro.cz

Model placed on the Union market from 12/04/2026.


EPREL registration number: 2565809

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2565809>
Supplier: Alza.cz a.s. (Manufacturer)

Website: www.alza.cz
Customer care service:
Name: PL - SIGURO

Website: www.siguro.cz
Email: siguro@alza.cz
Phone: 225 340 111

Address:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät können Kinder im Alter von 8 Jahren und älter sowie Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzen, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die sichere Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die durch den Benutzer vorgenommene Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.



HINWEIS: BRANDGEFAHR!

5. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren können Lebensmittel in das Gerät geben und aus dem Gerät herausnehmen.
6. **WARNUNG:** Lüftungsöffnungen im Gehäuse oder in der Konstruktion des Geräts müssen freigehalten werden.
7. **WARNUNG:** Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Vorrichtungen oder Mittel.
8. **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
9. **WARNUNG:** Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in dem Bereich, in dem Lebensmittel gelagert werden, sofern es sich nicht um Modelle handelt, die vom Hersteller empfohlen wurden.
10. Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie z. B. entflammbare Treibgassprays.
11. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z.B.:
 - Küchenzeilen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
 - Hotels, Motels und andere Wohnbereiche;
 - Bed-and-Breakfast-Betriebe;
 - Verpflegungseinrichtungen und ähnliche Bereiche außerhalb des Verkaufs.
12. Dieses Gerät ist als freistehendes Gerät konzipiert. Es ist nicht zum Einbau oder zur festen Installation bestimmt.
13. Verwenden Sie dieses Gerät nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Dies gewährleistet eine sichere Lebensmittelaufbewahrung.
14. Befolgen Sie die folgenden Empfehlungen, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden:
 - das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg im Geräteinneren führen;
 - reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche;
 - reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn diese 48 Stunden lang nicht benutzt worden sind. Spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem durch, wenn 5 Tage lang kein Wasser durch das System geflossen ist;
 - lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Verpackungen, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese;
 - die Zwei-Sterne-Gefrierfächer sind für Lagerung von Tiefkühlkost oder für die Lagerung oder Herstellung von Eis und Eiswürfeln geeignet;
 - ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet;
 - wenn der Kühlschrank längere Zeit leer bleibt, schalten Sie sie aus, tauen Sie sie ab, reinigen und trocknen Sie sie und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Geräteinneren zu vermeiden.
15. **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
16. **WARNUNG:** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel auf der Rückseite des Geräts.

17. **WARNUNG:** Nur qualifizierte Servicetechniker dürfen Service- oder Reparaturarbeiten durchführen, bei denen u. a. die Abdeckung entfernt werden muss. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, um die Stromunfälle zu vermeiden.
18. Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen entkommen oder auslaufen.
19. Geben Sie niemals in den Gefrierschrank kohlenensäurehaltige oder sprudelnde Getränke, Flaschen oder Dosen.
20. Eis am Stiel sowie Eiscreme können Erfrierungen verursachen, wenn sie unmittelbar nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierschrank gegessen werden. Warten Sie daher immer mindestens 5 Minuten, bevor Sie sie essen.
21. Berühren Sie die Lebensmittel im Gefrierschrank nicht mit nassen oder feuchten Händen. Es kann zu Hautverletzungen oder Erfrierungen kommen.
22. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Bedienelementen manipulieren.
23. Das Gerät ist schwer. Seien Sie beim Umgang mit dem Gerät besonders vorsichtig. Wir empfehlen, dass zwei Erwachsene mit dem Gerät manipulieren.
24. Es ist gefährlich, das Gerät in irgendeiner Weise zu ändern oder zu modifizieren.
25. Die LED-Lampe, die das Innere des Kühlschranks beleuchtet, darf nur von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden. Wechseln Sie die Lampe niemals allein aus.
26. **WARNUNG:** Kühlgeräte – insbesondere Kühl-Gefrierkombinationen des Typs I – müssen nicht ordnungsgemäß funktionieren (der Inhalt kann auftauen oder die Temperaturen im Gefrierschrank können zu hoch sein), wenn sie längere Zeit unter der unteren Grenze des Temperaturbereichs liegen, für den das Kühlgerät vorgesehen ist.
27. **WARNUNG:** Bei Türen und Deckeln, die mit einem Schloss versehen sind, ist es wichtig, dass die Schlüssel des Schlosses außerhalb der Reichweite von Kindern und in ausreichender Entfernung vom Gerät aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass Kinder sich selbst im Gerät einschließen.
28. **WARNUNG:** Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Kältemittel im Gerät und das Isoliermaterial entsorgen.

Stromanschluss

1. Dieses Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete 220-240 V ~ 50 Hz Steckdose angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz, dass die Spannung in Ihrer Steckdose, mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
2. Das Gerät ist für die Verwendung mit einem Spannungswandler vorgesehen.
3. Das Netzkabel muss hinter dem Gerät führen. Es sollte nicht offen liegen oder herunterhängen, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.
4. Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel von der Netzsteckdose. Ziehen Sie immer am Stecker.

5. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel, da dies die Leistung des Geräts beeinträchtigen könnte. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur oder einen Servicetechniker, um eine Steckdose in der Nähe des Geräts zu installieren.

Klimaklasse

Informationen über die Klimaklasse sind dem Typenschild des Geräts zu entnehmen. Es informiert über die Temperaturen (Temperaturen im Raum, in dem das Gerät steht), die optimal für den Betrieb des Geräts sind.

Klimaklasse	Umgebungstemperaturbereich
SN	Von +10 °C bis 32 °C
N	Von +16 °C bis 32 °C
ST	Von +16 °C bis 38 °C
T	Von +16 °C bis 43 °C



Bemerkung:

Die Betriebstemperatur des Geräts muss je nach Klimaklasse, Umgebungstemperatur, Häufigkeit des Öffnens der Tür usw. eingestellt werden.

Wenn Sie das Gerät in einer Klimaklasse betreiben, für die es nicht vorgesehen ist, funktioniert es möglicherweise nicht richtig.

Schloss

Wenn das Gerät mit einem Schloss ausgestattet ist, bewahren Sie den Schlüssel an einem sicheren Ort (nicht in der Nähe des Geräts) außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit Sie sich nicht versehentlich im Gerät einschließen können.

Bevor Sie das Gerät umweltgerecht entsorgen, vernichten oder entsorgen Sie das Schloss, so dass es nicht mehr verwendet werden kann.

Kühlmittel R600a

Das Kältemittel R600a und das Isoliermaterial Cyclopentan, die in Kühlgeräten verwendet werden, sind umweltfreundlich, schädigen die Ozonschicht nicht und haben nur geringe Auswirkungen auf die globale Erwärmung. Das im Kühlkreislauf enthaltene Kältemittel R600a ist jedoch brennbar. Seien Sie während des Transports, der Installation oder der anderen Manipulation mit dem Gerät besonders vorsichtig, um den Kühlkreislauf nicht zu beschädigen, wodurch das Kältemittel oder Kältemittelgase entkommen könnten. Wenn der Kühlkreislauf beschädigt ist und Kältemittel oder Kältemittelgase entkommen, löschen Sie sofort jedes offene Feuer und öffnen Sie die Fenster.

Geräte, die Kältemittel und Kältemittelgase enthalten, müssen umweltgerecht und fachgerecht entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann zu Verletzungen, Entzündungen oder anderen gefährlichen Situationen führen. Mit Kältemittel und Kältemittelgasen darf nur eine qualifizierte Person mit gültiger Zertifizierung manipulieren. Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt ist.

ÜBERSICHT



- 1 LED-Licht
- 2 Gefrierschranktür
- 3 Fächer der Gefriertür **
- 4 Glasregale im Gefrierschrank
- 5 Eiswürfelbox mit Eiswürfelform (nur für ausgewählte Modelle)
- 6 Fächer der Gefriertür **
- 7 Gefrierschubladen
- 8 Kühlschranktür
- 9 Fächer der Kühlschranktür
- 10 Glasablagen im Kühlschrank
- 11 Kühlschrankschubladen
- 12 Symbol für die Kühlschranktemperatur
- 13 Symbol für das Gefrierfach
- 14 Symbol für Super-Cool-Modus
- 15 Symbol für Super-Freeze-Modus
- 16 Schloss-Symbol
- 17 Symbol für den Urlaubsmodus
- 18 Taste 
- 19 Taste **TEMP.SELECT**
- 20 Taste 
- 21 Taste **MODE**
- 22 Sperrtaste

TRANSPORT

Das Gerät darf nur in aufrechter Position transportiert werden. Das Verpackungsmaterial dient dem Schutz des Geräts während des Transports und muss während des Transports unversehrt bleiben.

Wenn das Gerät unbedingt in horizontaler Lage transportiert werden muss, muss es so aufgestellt werden, dass sich die Türen nicht öffnen und somit nicht beschädigt werden. Danach muss das Gerät in aufrechte Position gestellt werden. Das Einstecken des Netzsteckers und das Einschalten des Geräts dürfen frühestens 2 Stunden nach dem Aufstellen in aufrechte Position durchgeführt werden, damit sich das Kältemittel im Kühlsystem setzen kann. Andernfalls könnte das Gerät irreversibel beschädigt werden, was zu einer gefährlichen Situation führen könnte.

Das Gerät ist schwer und wir empfehlen daher, dass bei der Manipulation mindestens zwei Personen anwesend sind. Vermeiden Sie es, das Gerät am oberen Rahmen, an der Tür usw. zu tragen.

VORBEREITUNG VOR DER VERWENDUNG

Auspacken des Geräts

Packen Sie den Kühlschrank vorsichtig aus und entfernen Sie alle Bänder, Etiketten oder sonstige Folien.

Auswahl des Installationsortes

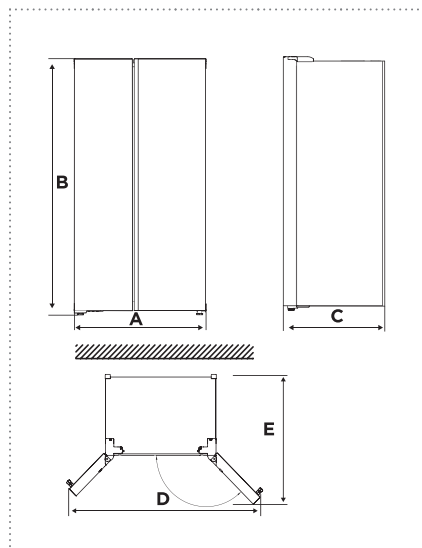
Stellen Sie das Gerät auf eine feste und gerade Oberfläche in ausreichender Entfernung von der Netzsteckdose auf. Stellen Sie die den Kühlschrank nicht auf Teppichen, Matten oder ähnlichen Materialien auf, da dies zu unerwünschten Vibrationen und übermäßigen Geräuschen führen kann.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und innerhalb von Gebäuden vorgesehen. Stellen Sie ihn nicht im Freien oder an einem Ort auf, an dem es Regen, Schnee, Feuchtigkeit oder anderen Witterungsbedingungen ausgesetzt ist.

Gleichen Sie den Kühlschrank im Bedarfsfall aus. Hierzu dienen die verstellbaren Füße. Schrauben Sie sie heraus oder hinein, um den Kühlschrank auszugleichen. Dies ist wichtig, damit der Kühlschrank keine unerwünschten Vibrationen und übermäßigen Lärm verursacht.

Die Menge des Kältemittels ist dem Typenschild zu entnehmen.

Um das Gerät herum muss ein ausreichender Freiraum für eine gute Luftzirkulation gewährleistet werden: mindestens 30 mm oberhalb des Geräts, mehr als 100 mm an den Seiten und mindestens 50 mm hinter dem Gerät.



A	B	C	D	E
897	1765	706	1600	1130

Sorgen Sie dafür, dass vor dem Gerät genügend Platz ist, damit sich die Tür leicht öffnen lässt.

Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Öfen, Heizungen oder anderen Wärmequellen auf. Vermeiden Sie, dass der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird.

Stellen Sie den Kühlschrank nicht in feuchten oder staubigen Räumen auf. Verdecken Sie niemals die Belüftungsöffnungen.

Der Kühlschrank kann Störungen bei Rundfunk- und Fernsehgeräten verursachen.

Vergewissern Sie sich, dass der Kühlschrank in ausreichender Entfernung zu diesen Geräten aufgestellt wird.

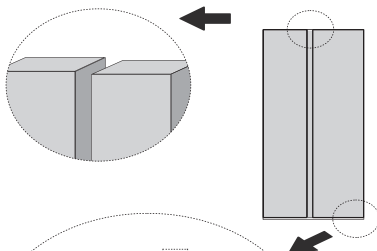
Ausrichtung des Kühlschranks

Nachdem der Kühlschrank an einem geeigneten Ort aufgestellt wurde, muss sie ausgeglichen werden, um einen leisen und zuverlässigen Betrieb, eine gute Abdichtung der Tür im Kühl- und Gefrierschrank und ein leichtes Öffnen und Schließen der Türen zu gewährleisten.

Zum Ausrichten des Kühlschranks dienen die vorderen verstellbaren Füße. Drehen Sie diese im Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank anzuheben. Drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank zu senken.

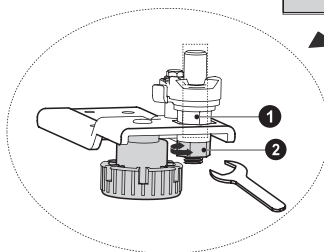
Wenn sich die Türen des Gefrierschranks und des Kühlschranks nicht auf der gleichen Höhe befinden, müssen Sie die Tür mit einem Schlüssel verstellen. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Sicherungsmutter (2) gegen den Uhrzeigersinn.
2. Drehen Sie die Einstellmutter (1) gegen den Uhrzeigersinn, um die Höhe der Tür einzustellen.
3. Sobald die Türen ausgerichtet sind, ziehen Sie die Sicherungsmutter (2) im Uhrzeigersinn fest.



Reinigung vor der Verwendung

Vor der Erstverwendung oder wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht benutzt haben, reinigen Sie den Innenraum, alle Regale und Fächer mit sauberem Wasser, eventuell können Sie etwas weißen Essig ins Wasser geben. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Benzin usw., da Sie die Oberfläche angreifen und den Kühlschrank irreparabel beschädigen könnten.



Ruhezeit

Warten Sie nach der Installation und Reinigung mindestens 2 Stunden, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Kühlschranks zu gewährleisten. Während dieser Zeit wird das Kältemittel gleichmäßig im Kreislauf verteilt.

Anschluss an die Stromquelle

Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose. Das Gerät muss geerdet sein. Die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung muss mit der Spannung an Ihrer Steckdose übereinstimmen. Sollten Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an Ihren Stromanbieter oder einen qualifizierten Elektromonteuer.

VERWENDUNG

Einstellung der Kühlschranktemperatur

Drücken Sie wiederholt die Taste **TEMP.SELECT**, bis das Symbol  aufleuchtet. Stellen Sie mit den Tasten  /  die gewünschte Kühlschranktemperatur ein. Durch

jedes Drücken ändert sich die Temperatur um 1 °C. Sie können die Kühlschranktemperatur zwischen 2 und 8 °C einstellen. Wir empfehlen, die Kühlschranktemperatur auf 4 °C einzustellen.

Einstellung der Gefrierschranktemperatur

Drücken Sie wiederholt die Taste **TEMP.SELECT**, bis das Symbol  aufleuchtet. Stellen Sie mit den Tasten  /  die gewünschte Gefrierschranktemperatur ein. Durch jedes Drücken ändert sich die Temperatur um 1 °C. Sie können die Kühlschranktemperatur zwischen -24 und -16 °C einstellen. Wir empfehlen, die Kühlschranktemperatur auf -18 °C einzustellen.

Auswahl des Modus

Drücken Sie wiederholt die Taste **MODE**, um den Betriebsmodus des Kühlschranks in folgender Reihenfolge auszuwählen: Super-Cool-Modus – Super-Cool-/Super-Freeze-Modus – Urlaubsmodus – normaler Betrieb (kein Modus) – Super-Cool-Modus, usw.

Super-Cool-Modus

Verwenden Sie den Super-Cool-Modus, wenn Sie das Innere des Kühlschranks schnell abkühlen möchten.

Drücken sie mehrmals die Taste **MODE**, bis auf dem Display **SUPER COOL**  angezeigt wird. Dadurch wird der Modus aktiviert. Die Temperatur des Kühlschranks wird automatisch auf 2 °C eingestellt.

Der Super-Cool-Modus arbeitet maximal 6 Stunden lang und schaltet sich dann automatisch ab. Der Kühlschrank schaltet sich auf die eingestellte Temperatur ein, die vor dem Modus aktiviert wurde.

Wenn Sie den Super-Cool-Modus abbrechen möchten, drücken Sie wiederholt die Taste **MODE** und wählen Sie einen anderen Modus oder den normalen Betrieb (kein Modus).

Super-Freeze-Modus

Verwenden Sie den Super-Freeze-Modus, wenn Sie das Innere des Gefrierschranks schnell abkühlen möchten.

Drücken sie mehrmals die Taste **MODE**, bis auf dem Display **SUPER FRZ**  angezeigt wird. Dadurch wird der Modus aktiviert. Die Temperatur im Gefrierschrank wird automatisch auf -24 °C eingestellt.

Der Super-Freeze-Modus arbeitet maximal 24 Stunden lang und schaltet sich dann automatisch ab. Der Kühlschrank schaltet sich auf die eingestellte Temperatur ein, die vor dem Modus aktiviert wurde.

Wenn Sie den Super-Freeze-Modus abbrechen möchten, drücken Sie wiederholt die Taste **MODE** und wählen Sie einen anderen Modus oder den normalen Betrieb (kein Modus).

Bemerkung:

Der Super-Freeze-Modus dient zum Erhalten von Nährwerten der Lebensmittel im Gefrierfach. Er kann Lebensmittel in kürzester Zeit einfrieren.

Wenn Sie eine große Menge an Lebensmitteln auf einmal einfrieren möchten, empfehlen wir Ihnen, den Super-Freeze-Modus einzuschalten und die Lebensmittel in den Gefrierschrank zu legen. An diesem Punkt wird die Gefriereschwindigkeit im Gefrierfach erhöht, wodurch die Lebensmittel schnell gefrieren, ihr Nährwert effektiv erhalten bleibt und die Lagerung erleichtert wird.



Urlaubsmodus

Dieser Modus dient dazu, Energie zu sparen, wenn Sie den Kühlschrank nicht benutzen, z. B. während Ihres Urlaubs.

Drücken sie mehrmals die Taste **MODE**, bis auf dem Display **VACATION**  angezeigt wird. Dadurch wird der Modus aktiviert. Die Temperatur des Gefrierschranks wird automatisch auf -18 °C eingestellt und der Kühlschrank wird ausgeschaltet.

Schloss

Halten Sie im entriegelten Zustand 3 Sekunden lang die Sperrtaste gedrückt, um die Sperre des Bedienfelds zu aktivieren. Das Schloss-Symbol leuchtet auf.

Halten Sie im gesperrten Zustand die Sperrtaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Sperre des Bedienfelds aufzuheben. Das Symbol für das entspernte Schloss leuchtet auf.

Wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, wird das Bedienfeld automatisch gesperrt.

Alarm bei offener Tür

Wenn die Kühlschranktür länger als 3 Minuten geöffnet ist, ertönt ein akustisches Signal. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das akustische Signal auszuschalten. Das akustische Signal schaltet sich erst dann ab, nachdem Sie die Tür schließen.

Ein-/Ausschalten des Alarms bei offener Tür

Wenn Sie die Kühlschranktür öffnen, ertönt der Alarm bei offener Tür. Halten Sie die Tasten  /  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um den Alarm bei offener Tür ein-/auszuschalten (der Alarm ist werksseitig eingeschaltet).

Stromausfall

Im Falle eines Stromausfalls behält der Kühlschrank seinen Betriebszustand vor dem Stromausfall bei, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

Verzögerung beim Einschalten

Um den Kompressor des Kühlschranks bei einem kurzen Stromausfall (d.h. weniger als 5 Minuten) vor Schäden zu schützen, startet der Kompressor nicht sofort nach dem Einschalten.

Positionierung der Regale

Die Innenwände des Kühlschranks sind mit Führungsrillen versehen, um die Positionierung einzelner Regale an die im Kühlschrank befindlichen Lebensmittel anzupassen. Lösen Sie die Rückseite des Regals und ziehen Sie es heraus. Setzen Sie das Regal in die erforderlichen Führungsrillen ein (achten Sie auf die gleiche Höhe auf beiden Seiten) und schieben Sie es in den Kühlschrank hinein.

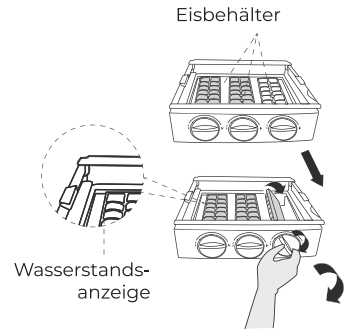
Positionierung der Türfächer

Die Türfächer können in verschiedenen Höhen positioniert werden, so dass Lebensmittel unterschiedlicher Größe bequem in den Kühlschrank passen. Ziehen Sie das Türfach vorsichtig nach oben, bis es sich löst. Bringen Sie es an die gewünschte Stelle und schieben Sie ihn nach unten, um ihn zu sichern.

Eiswürfelform (nur bei ausgewählten Modellen)

Die Eiswürfelform ist Teil des Zubehörs des Kühlschranks und wird zur Eisherstellung verwendet. Ziehen Sie den Eisbehälter vorsichtig heraus und füllen Sie ihn bis zum Rand mit Wasser. Bringen Sie den Behälter dann vorsichtig in seine ursprüngliche Position zurück.

Sobald die Eiswürfel fertig sind, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn (bis zum Ende drehen und loslassen). Die Eiswürfel fallen dann aus der Eiswürfelform in den Eisbehälter.



Bemerkung:

Für die schnelle Herstellung von Eiswürfeln stellen Sie das Gefriergerät auf die niedrigste Temperatur oder wählen Sie den Fast-Freeze-Modus. Dadurch wird die Temperatur im Gefrierschrank reduziert. Überfüllen Sie niemals die Eiswürfelformen. Das Herausnehmen der Eiswürfel aus der Eiswürfelform kann schwierig sein, und wenn Wasser in den Behälter tropft, kleben die Eiswürfel zusammen. Wenn Sie den Knopf drehen, bevor die Eiswürfel fertig sind, fließt das restliche Wasser in den Behälter und die Eiswürfel kleben zusammen.



Lagerung von Lebensmitteln

Die kalte Luft zirkuliert im gesamten Bereich des Kühlschranks, so dass die Temperatur in verschiedenen Bereichen des Kühlschranks unterschiedlich ist, weshalb verschiedene Arten von Lebensmitteln an verschiedenen Stellen gelagert werden sollten. Geben Sie in den Kühlschrank originalverpackte Lebensmittel oder Lebensmittel in luftdichten Behältern, um unangenehme Gerüche oder eine mögliche Kontamination zu vermeiden.

Bewahren Sie frische Lebensmittel wie gekochte Speisen, Getränke, Eier, Milchprodukte usw. im Kühlteil auf. Lagern Sie Gemüse und Obst im Frischhaltefach. Eis, Tiefkühlkost, Lebensmittel usw. sollten in den Gefrierfächern gelagert werden.

Anordnung von Lebensmitteln im Kühlschrank

Türfächer	Getränke, Konfitüren, Würzmittel (z. B. Senf)
Frischhaltefach	Obst, Gemüse und Kräuter, die im Kühlschrank aufbewahrt werden sollten Rohes Fleisch, Geflügel, Fisch (kurzfristige Lagerung)
Unteres Regal	Milchprodukte, Eier
Mittlere und obere Regale	Lebensmittel, die nicht gekocht werden müssen: Aufschnitt, Fertiggerichte usw.
Gefrierschubladen	Lebensmittel, die lange gelagert werden können Untere Schublade: rohes Fleisch, Geflügel oder Fisch Mittlere Schublade: tiefgekühltes Gemüse, Pommes frites Obere Schublade: Eiscreme, tiefgekühltes Obst, tiefgekühltes Gebäck

Beim Einkaufen von Lebensmitteln:

- Um Verschwendung zu vermeiden, sollten Sie eine Einkaufsliste erstellen und nur angemessene Mengen Lebensmittel kaufen.
- Achten Sie immer auf das Verfallsdatum auf der Verpackung.
- Überprüfen Sie den Zustand der Verpackung auf Schäden.
- Kontrollieren Sie vor allem bei Obst und Gemüse deren Aussehen und Geruch. Kaufen Sie nur unversehrtes Obst und Gemüse.
- Legen Sie Tiefkühlkost zuletzt in den Einkaufskorb und verwenden Sie spezielle Beutel für deren Transport.
- Überprüfen Sie beim Kauf von verpackten Lebensmitteln immer, dass die Verpackung unversehrt ist.
- Beachten Sie die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden tiefgekühlt werden können. Diese Angabe ist dem Typenschild zu entnehmen. Öffnen Sie während dieser Zeit die Tür des Gefrierschranks so wenig wie möglich.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Innenbereich ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie tiefgekühlte oder frische Lebensmittel hineinlegen, insbesondere wenn im Innenbereich bereits gefrorene Lebensmittel aufbewahrt werden. Andernfalls könnten diese auftauen.
- Lassen Sie heiße Speisen vor dem Einfrieren vollständig abkühlen.
- Verpacken Sie frische Lebensmittel in Beutel, um diese richtig aufzubewahren. Markieren Sie sie mit Namen, Gewicht und Datum. Die Beutel sollten vor dem Hineinlegen in den Gefrierschrank trocken sein.

Bei der Lagerung von Lebensmitteln:

- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der gelagerten Lebensmittel und verzehren Sie sie rechtzeitig.
- Legen Sie Lebensmittel, die Sie regelmäßig essen oder zubereiten, nach vorne. Dies verkürzt die Zeit, während der die Tür geöffnet ist.
- Aufgetaute oder teilweise aufgetaute Lebensmittel sollten nicht wieder tiefgekühlt werden.
- Aufgetautes Fleisch sollte gekocht werden.
- Bewahren Sie nicht zu viele Lebensmittel im Kühlschrank auf. Sorgen Sie dafür, dass um die Lebensmittel herum ein freier Raum gewährleistet wird, damit die kalte Luft ungehindert strömen kann.
- Lassen Sie heiße Speisen abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlteil geben.
- Öffnen Sie die Tür des Kühlteils nicht zu oft.
- Bewahren Sie nur Lebensmittel im Kühlteil auf, die für die Aufbewahrung im Kühlschrank vorgesehen sind. Einige Lebensmittel, insbesondere Obst und Gemüse, müssen nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Geben Sie in den Gefrierschrank originalverpackte Lebensmittel oder Lebensmittel in luftdichten Behältern, um unangenehme Gerüche oder eine mögliche Kontamination zu vermeiden.
- Wenn Sie Lebensmittel im Gefrierschrank aufbewahren, halten Sie Abstand zur Innenwand. Stellen Sie wasserhaltige Lebensmittel nicht zu nah an die Rückwand, damit sie nicht anfrieren.
- Geben Sie in das Gefriergerät keine mit Flüssigkeit gefüllten Gläser oder Getränke in Dosen. Es besteht die Gefahr von Schäden, da eingefrorene Flüssigkeiten an Volumen zunehmen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Halten Sie den Kühlschrank sauber. Essens- oder Lebensmittelreste können einen unangenehmen Geruch im Kühlschrank verursachen. Wir empfehlen, die Regale, die Schublade und Fächer mindestens einmal im Monat zu reinigen.

Routinemäßige Wartung

- Nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Kühlschrank, aber nicht aus dem Gefrierschrank, und dann die Regale, die Schublade und Fächer heraus. Waschen Sie diese Teile in warmem Wasser mit etwas Geschirrspülreiniger, spülen Sie sie ab und wischen Sie sie trocken.
- Wischen Sie den Innenbereich des Kühlschranks mit einem sauberen Tuch ab, das ein wenig mit sauberem, lauwarmem Wasser angefeuchtet ist. Wischen Sie ihn trocken.
- Wischen Sie die Türdichtung mit einem weichen mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab.
- Wischen Sie die äußere Oberfläche des Kühlschranks mit einem weichen mit etwas warmem Wasser mit Geschirrspülreiniger angefeuchteten Tuch ab.
- Entfernen Sie den Staub auf der Rückseite des Kühlschranks. Sie können auch einen Staubsauger mit Bürstendüse benutzen, der auf eine niedrige Leistung eingestellt ist.



Warnung:

Verwenden Sie zur Reinigung keine groben Putzmittel, alkalische Reiniger, Lösungsmittel, Benzin usw. Verwenden Sie nur einen weichen Schwamm oder ein Tuch. Verwenden Sie keine Topfkratzer oder andere Materialien, die Kratzer auf der Oberfläche hinterlassen können.

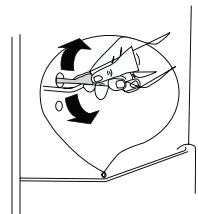


Warnung:

Verwenden Sie zur Reinigung des Kühlschranks keinen Dampfreiniger.

Reinigung der Abflussöffnung

Um zu verhindern, dass aufgetautes Wasser in den Kühlschrank überläuft, reinigen Sie regelmäßig die Abflussöffnung an der Rückseite des Kühlschranks. Verwenden Sie die mitgelieferte Reinigungsutensilie, die Sie in das Loch einführen und in alle Richtungen bewegen, um das Loch zu reinigen.



Abtauen

Frost sollte regelmäßig entfernt werden, da er die Gefrierleistung und den Betrieb des Geräts beeinträchtigen und die Energiekosten erhöhen könnte. Befolgen Sie beim Abtauen die folgenden Schritte:

1. Schalten Sie den Kühlschrank aus. Stellen Sie den Thermostat auf Position 0 a und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Nehmen Sie die Schubladen heraus, verpacken Sie die Lebensmittel in eine Schicht Zeitungspapier und lagern Sie sie an einem kühlen Ort.
3. Lassen Sie die Tür geöffnet und geben Sie einen Behälter hinein, um Wasser und Frost aufzufangen.
4. Sie können den Abtauprozess beschleunigen, indem Sie einen Behälter mit heißem Wasser in den Innenbereich stellen.

5. Sie können den Frost auch mit einer Kunststoffspatel entfernen.
6. Wenn der Gefrierschrank abgetaut ist, wischen Sie es mit einem sauberen Tuch trocken.
7. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und stellen Sie mit dem Thermostat die gewünschte Temperatur ein. Wir empfehlen, innerhalb der ersten 12 Betriebsstunden den Wert auf 7 einzustellen.
8. Legen Sie die Lebensmittel in die Schubladen und diese wieder in den Gefrierschrank.



Warnung:

Verwenden Sie niemals Metallwerkzeuge, Haartrockner, Ventilatoren oder andere elektronische Geräte, um den Frost zu entfernen.

Auswechseln der Beleuchtung

Die LED-Lampe, die das Innere des Kühlschranks beleuchtet, darf nur von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden. Wechseln Sie die Lampe niemals allein aus. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

Ausschalten des Kühlschranks über einen längeren Zeitraum

Wenn Sie den Kühlschrank über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie den Innenbereich, einschließlich des Gefrierschranks, wie oben beschrieben.

Lassen Sie die Tür offen, um unerwünschte Geruchsbildung zu vermeiden.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Der Kühlschrank kühlt nicht.	Der Stecker ist nicht oder falsch in die Steckdose eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker richtig in die Steckdose.
	Die Spannung an der Steckdose ist zu niedrig.	Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Ihren Stromversorger.
	Der Leitungsschutzschalter ist rausgeflogen oder die Sicherung ist durchgebrannt.	Überprüfen Sie den Leitungsschutzschalter oder die Sicherung.
Das Licht leuchtet nicht.	Der Kühlschrank ist nicht eingeschaltet.	Schließen Sie den Kühlschrank an eine Stromquelle an.
	Die Beleuchtung ist defekt.	Lassen Sie die Beleuchtung von einem qualifizierten Servicetechniker austauschen.

Problem	Ursache	Lösung
Der Kühlschrank/Gefrierschrank kühlt/gefriert nicht ausreichend.	Die richtige Temperatur ist nicht eingestellt.	Stellen Sie die richtige Temperatur ein.
Der Kompressor ist noch in Betrieb.	An heißen Tagen ist es üblich, dass der Kompressor die ganze Zeit läuft. Es handelt sich um eine normale Erscheinung.	
	Geben Sie nicht zu viele Lebensmittel in den Kühlschrank.	Füllen Sie den Kühlschrank nicht zu voll.
	Sie haben heißes Essen hineingegeben.	Legen Sie die Lebensmittel in den Innenraum, wenn sie auf Zimmertemperatur abgekühlt sind.
	Die Tür wird häufig geöffnet.	Öffnen Sie die Tür seltener und nur so lange wie nötig.
Die Tür lässt sich nicht schließen.	Eingelegte Lebensmittel verhindern das Schließen der Tür.	Ordnen Sie die Lebensmittel so an, dass die Tür geschlossen werden kann.
	Der Kühlschrank ist nicht ausgeglichen.	Gleichen Sie den Kühlschrank aus.
	Die Türdichtung ist deformiert.	Erhitzen Sie die Türdichtung vorsichtig und kühlen Sie sie dann ab, während Sie sie in die richtige Position bringen.
Die Oberfläche des Kühlschranks ist heiß.	Überschüssige Wärme wird über die Außenfläche des Kühlschranks abgeleitet. Es handelt sich um eine normale Erscheinung. Wenn die Außenfläche durch hohe Umgebungstemperaturen oder große Mengen an Lebensmitteln, die im Kühlschrank gelagert werden, heiß wird, empfehlen wir für eine ausreichende Belüftung zu sorgen, um die Wärme von der Außenfläche abzuführen.	
Quer- oder Vertikalträger sind heiß.	Im Inneren der Träger befinden sich Metallrohre und die von den Rohren abgegebene Wärme verhindert die Kondensation.	Es handelt sich um eine normale Erscheinung.
Im Innenraum herrscht ein unangenehmer Geruch.	Lebensmittel mit einem aufdringlichen Aroma sind nicht richtig verpackt.	Wickeln Sie Lebensmittel mit starken Aromen gut ein oder legen Sie sie in einen luftdichten Behälter.
	Im Kühlschrank befinden sich verdorbene Lebensmittel.	Entsorgen Sie sie verdorbenen Lebensmittel.
	Der Innenbereich ist schmutzig.	Reinigen Sie den Innenbereich.

Problem	Ursache	Lösung
Die Innentemperatur weicht von der am Bedienfeld eingestellten Temperatur ab.	Wenn Sie heiße Lebensmittel einlegen, steigt die Temperatur vorübergehend an.	Es handelt sich um eine normale Erscheinung.
	Sobald die neue Temperatur eingestellt ist, dauert es einige Zeit, bis die Temperatur im Fach die eingestellte Temperatur erreicht, es sei denn, die Tür wird geöffnet. Nach dem Temperatúrausgleich variieren die tatsächlichen Temperaturen an verschiedenen Stellen im Fach um etwa $\pm 3^\circ\text{C}$.	Warten Sie, bevor Sie die Messung erneut vornehmen.
Das Wasser kondensiert an der äußeren Oberfläche.	Die Umgebungsfeuchtigkeit ist hoch.	Wischen Sie die Außenfläche des Kühlschranks mit einem sauberen Tuch ab und reduzieren Sie die Luftfeuchtigkeit im Raum.
Kondenswasser tritt im Inneren des Kühlschranks und in Schubladen oder Fächern auf.	Im Kühlschrank wird eine höhere Luftfeuchtigkeit aufrechterhalten, um Gemüse und andere Lebensmittel frisch zu halten.	Wischen Sie überschüssige Feuchtigkeit mit einem trockenen Tuch ab.
	Die Luftfeuchtigkeit im Raum ist zu hoch oder Sie öffnen die Tür zu oft.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie unbedingt notwendig.
	Die Türdichtung ist undicht.	Überprüfen Sie die Dichtung, richten Sie sie aus oder lassen Sie sie ersetzen.
Um die Lüftungöffnungen bildet sich Frost.	Die Gefrierschranktür ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Gefrierschranktür richtig.
	Die Türdichtung ist undicht.	Überprüfen Sie die Dichtung, richten Sie sie aus oder lassen Sie sie ersetzen.
Die Tür lässt sich schwer öffnen.	Der Unterschied im Luftdruck zwischen dem Innen- und Außenbereich des Gefrierschranks kann es manchmal schwierig machen, die Tür zu öffnen.	Warten Sie einen Moment und versuchen Sie dann erneut, die Tür zu öffnen.
Es bilden sich keine Eiswürfel (nur bei ausgewählten Modellen).	In der Eiswürfelform befindet sich kein Wasser.	Geben Sie Wasser in die Eiswürfelform.

Problem	Ursache	Lösung
Der Kühlschrank macht ein ungewöhnliches Geräusch.	Ein surrendes Geräusch: Der Kompressor kann während des Betriebs ein surrendes Geräusch machen. Das Geräusch kann beim Starten oder Stoppen des Kompressors lauter sein. Es handelt sich um eine normale Erscheinung. Quietschen: Die Bewegung des Kältemittels im internen Kreislauf kann ein Quietschgeräusch verursachen. Es handelt sich um eine normale Erscheinung.	

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Fehlermeldungen

Die folgenden Fehlermeldungen erscheinen auf dem Display und zeigen die entsprechenden Fehler im Kühlschrank an. Wenn die Fehlermeldung erscheint, wenden Sie sich für die Wartung an einen Servicetechniker, um den optimalen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Fehlermeldung	Beschreibung der Störung
E1	Defekter Temperatursensor des Kühlschranks
E2	Defekter Temperatursensor des Gefrierschranks
E5	Fehler im Erkennungskreis des Gefrier- und Abtausensors
E6	Kommunikationsfehler
E7	Fehler des Umgebungstemperatursensors

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Siguro

Anschrift des Lieferanten: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellkennung: SGR-MD-E251W

Art des Kühlgeräts:

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Ja

Allgemeine Produktparameter:

Parameter		Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1 765	Gesamtrauminhalt (in dm ³ oder l)	553
	Breite	897		
	Tiefe	706		
EEI		100	Energieeffizienzklasse	E
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)		35	Luftschallemissionsklasse	B
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		322	Klimaklasse:	erweiterte gemäßigte Zone, gemäßigte Zone, subtropische Zone, tropische Zone
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	43
Winterschaltung		Nein		

Fachparameter:

Fachtyp	Fachparameter und #werte			
	Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatur- einstellung für eine optimierte Lebens- mittellage- rung (in °C) Diese Ein- stellungen dürfen nicht im Wider- spruch zu den Lager- bedingun-	Gefrierver- mögen (in kg/24h)	Defrosting type (au- to-defrost=A, ma- nual defrost=M)

			gen nach Anhang IV Tabelle 3 stehen		
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Ja	347,0	4	-	A
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eis- bereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Ja	206,0	-18	14,0	A
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
Für Vier-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion			Ja		
Lichtquellenparameter:					
Art der Lichtquelle			LED		
Energieeffizienzklasse			G		
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie: 36 Monate					
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 4 der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: www.siguro.cz					

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 12/04/2026.



EPREL-Eintragungsnummer 2565732

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2565732>

Lieferant: Alza.cz a.s. (Hersteller)

Website: www.alza.cz

Kundenbetreuung:

Name: PL - SIGURO

Website: www.siguro.cz

E-Mail-Adresse: siguro@alza.cz

Telefonnummer: 225 340 111

Anschrift:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Siguro

Anschrift des Lieferanten: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellkennung: SGR-MD-E251Y

Art des Kühlgeräts:

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Ja

Allgemeine Produktparameter:

Parameter		Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1 765	Gesamtrauminhalt (in dm ³ oder l)	553
	Breite	897		
	Tiefe	706		
EEI		100	Energieeffizienzklasse	E
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)		35	Luftschallemissionsklasse	B
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		322	Klimaklasse:	erweiterte gemäßigte Zone, gemäßigte Zone, subtropische Zone, tropische Zone
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	43
Winterschaltung		Nein		

Fachparameter:

Fachparameter und #werte				
Fachtyp	Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperaturrein- stellung für eine optimierte Lebens- mittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Wider- spruch zu den Lager- bedingun-	Gefriervermögen (in kg/24h)	Defrosting type (au- to-defrost=A, ma- nual defrost=M)

			gen nach Anhang IV Tabelle 3 stehen		
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Ja	347,0	4	-	A
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Ja	206,0	-18	14,0	A
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-

Für Vier-Sterne-Fächer

Schnelleinfrierfunktion Ja

Lichtquellenparameter:

Art der Lichtquelle LED

Energieeffizienzklasse G

Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie: 36 Monate

Weitere Angaben:

Webink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 4 der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: www.siguro.cz

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 12/04/2026.



EPREL-Eintragungsnummer 2565809

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2565809>

Lieferant: Alza.cz a.s. (Hersteller)

Website: www.alza.cz

Kundenbetreuung:

Name: PL - SIGURO

Website: www.siguro.cz

E-Mail-Adresse: siguro@alza.cz

Telefonnummer: 225 340 111

Anschrift:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.



UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ OHNĚ!

5. Děti ve věku 3 až 8 let mohou vkládat a vyjímat potraviny ze spotřebiče.
6. **VÝSTRAHA:** Větrací otvory v krytu spotřebiče nebo v jeho konstrukci je nutné udržovat volné.
7. **VÝSTRAHA:** K urychlení odmrazovacího procesu nepoužívejte žádná mechanická zařízení nebo jiné prostředky než ty, které výrobce doporučuje.

8. **VÝSTRAHA:** Nepoškoďte chladicí obvod.
9. **VÝSTRAHA:** Nepoužívejte elektrické spotřebiče v prostoru pro uchování potravin, pokud se nejedná o typy doporučené výrobcem.
10. V tomto spotřebiči neukládejte výbušné látky, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem.
11. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorech, jako jsou:
 - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a na ostatních pracovištích;
 - hotely, motely a jiná obytná prostředí;
 - podniky zajišťující nocleh se snídaní;
 - stravovací a podobná neprodejní prostředí.
12. Tento spotřebič je určen jako volně stojící. Není určen jako zabudovaný ani připevněný.
13. Používejte tento spotřebič pouze podle pokynů uvedených v tomto návodu. Tím zajistíte bezpečné uchování potravin.
14. Aby se zabránilo kontaminaci potravin, dodržujte následující doporučení:
 - otevření dvířek na dlouhou dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v prostorách spotřebiče;
 - pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné drenážní systémy;
 - vyčistěte vodní nádobky, pokud nebyly používány po dobu 48 hodin. Propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody, pokud jím voda neprotékala po dobu 5 dnů;
 - syrové maso a ryby ukládejte do chladničky ve vhodných obalech tak, aby nebyly v kontaktu s jinými potravinami nebo na ně nekapaly tekutiny z nich;
 - dvouhvězdičkové mrazicí prostory jsou vhodné pro ukládání předem zmrazených potravin, uložení nebo výrobu zmrzliny a kostek ledu;
 - jedno, dvou a tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro mrazení čerstvých potravin;
 - pokud necháváte chladicí spotřebič prázdný po dlouhou dobu, vypněte jej, odmrázte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.
15. **VÝSTRAHA:** Při umísťování spotřebiče se musí zajistit, aby napájecí přívod nebyl zachycen nebo poškozen.
16. **VÝSTRAHA:** Neumísťujte vícenásobné přenosné zásuvky nebo přenosné prodlužovací přívody na zadní stranu spotřebiče.
17. **VAROVÁNÍ:** Je nebezpečné pro kohokoli jiného, než je kvalifikovaný servisní technik, provádět servis nebo opravy, které zahrnují odstranění krytu. Abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič sami.
18. Nádobky s hořlavými plyny nebo tekutinami mohou při nízkých teplotách unikat.
19. Do prostoru mrazáku nikdy nevkládejte syčené ani perlivé nápoje, lahve ani plechovky.
20. Nanuky i zmrzlina mohou způsobit omrzliny, pokud je budete konzumovat ihned po vyjmutí z mrazáku. Před konzumací vždy vyčkejte alespoň 5 minut.

21. Nedotýkejte se potravin v mrazáku mokřýma nebo vlhkýma rukama. Mohlo by dojít ke zranění pokožky nebo vzniku omrzlin.
22. Zajistěte, aby děti nemanipulovaly s ovládacími prvky.
23. Spotřebič je těžký. Při manipulaci se spotřebičem buďte zvláště opatrní. Doporučujeme, aby manipulaci prováděly dvě osoby.
24. Je nebezpečné jakýmkoli způsobem provádět úpravy nebo modifikace spotřebiče.
25. LED zářivku, která osvětluje vnitřní prostor chladničky, smí vyměnit pouze technik autorizovaného servisu. Nikdy nevyměňujte zářivku sami.
26. **VÝSTRAHA:** Chladicí spotřebiče – zejména chladnička s mrazničkou typu I – nemusí fungovat správně (může hrozit rozmrazení obsahu nebo příliš vysoké teploty v oddílu pro mražené potraviny), pokud jsou potraviny umístěny po delší dobu pod spodní hranici teplotního rozsahu, pro který je chladicí spotřebič určen.
27. **VÝSTRAHA:** U dvířek a vík, která jsou vybavena zámkem, je důležité, aby byly klíče od zámku uchovávány mimo dosah dětí a v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče, aby se děti nemohly ve spotřebiči zamknout.
28. **VÝSTRAHA:** Při likvidaci spotřebiče vyžadují chladivo ve spotřebiči a izolační materiál zvláštní zacházení.

Elektrické zapojení

1. Tento spotřebič musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky o napětí 220–240 V ~ 50 Hz. Před zapojením spotřebiče do síťové zásuvky se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí na typovém štítku.
2. Spotřebič je určen pro použití s měničem napětí.
3. Napájecí přívod musí být veden za spotřebičem. Neměl by být odkrytý ani viset, aby se zabránilo náhodnému zranění.
4. Nikdy neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za napájecí přívod. Vždy jej odpojujte tahem za vidlici.
5. Nepoužívejte prodlužovací kabel, mohlo by to negativně ovlivnit výkon spotřebiče. Pokud je napájecí přívod krátký, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika, aby instaloval síťovou zásuvku do blízkosti spotřebiče.

Klimatická třída

Informace o klimatické třídě je uvedena na typovém štítku spotřebiče. Udává informace o teplotách (teplota místnosti, ve které je spotřebič umístěn), při kterých je provoz spotřebiče optimální.

Klimatická třída	Rozsah okolní teploty
SN	Od +10 °C do 32 °C
N	Od +16 °C do 32 °C
ST	Od +16 °C do 38 °C
T	Od +16 °C do 43 °C



Poznámka:

Je třeba přizpůsobit nastavení provozní teploty spotřebiče v závislosti na klimatické třídě, okolní teplotě, četnosti otevírání dveří apod. Pokud budete spotřebič provozovat v klimatické třídě, pro kterou není určen, nemusí fungovat správně.

Zámek

Pokud je spotřebič vybaven zámkem, uchovávejte klíč na bezpečném místě (ne v blízkosti spotřebiče) mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich náhodnému uvěznění uvnitř spotřebiče.

Před ekologickou likvidací spotřebiče zámek rozbijte nebo znehodnoťte, aby nebylo možné jej více používat.

Chladivo R600a

Chladivo R600a a izolační materiál cyklopentan, které se používají v chladicích zařízeních, jsou látky šetrné k životnímu prostředí, neškodí ozónové vrstvě a mají velmi malý dopad na globální oteplování. Nicméně chladivo R600a, které je obsaženo v chladicím obvodu, je hořlavé. Během přepravy, instalace nebo jiné manipulace se spotřebičem dbejte zvýšené opatrnosti, abyste nepoškodili chladicí obvod a nedošlo k úniku chladiva nebo chladicích plynů. Pokud by došlo k poškození chladicího obvodu a úniku chladiva nebo chladicích plynů, neprodleně uhasťte jakýkoli zdroj otevřeného ohně a otevřete okna.

Spotřebiče, které obsahují chladivo a chladicí plyny, musí být ekologicky a odborně zlikvidovány. Nesprávná likvidace může způsobit poranění, vznícení nebo vznik jiné nebezpečné situace. S chladivem a chladicími plyny může manipulovat pouze kvalifikovaná osoba s platnou certifikací. Před likvidací se ujistěte, že není chladicí obvod poškozený.

PŘEHLED



- 1 LED osvětlení
- 2 Dvířka mrazáku
- 3 Příhrádky dvířek mrazáku
- 4 Skleněné police mrazáku
- 5 Box na ledové kostky s tvořítky na led (pouze u vybraných modelů)
- 6 Příhrádky dvířek mrazáku **
- 7 Zásuvky mrazáku
- 8 Dvířka chladničky
- 9 Příhrádky dvířek chladničky
- 10 Skleněné police chladničky
- 11 Zásuvky chladničky
- 12 Ikona teploty chladničky
- 13 Ikona teploty mrazáku
- 14 Ikona super chlazení
- 15 Ikona super mrazení
- 16 Ikona zámku
- 17 Ikona prázdninového režimu
- 18 Tlačítko 
- 19 Tlačítko **TEMP.SELECT**
- 20 Tlačítko 
- 21 Tlačítko **MODE**
- 22 Tlačítko zámku

PŘEPRAVA

Spotřebič musí být převážěn výhradně ve vzpřímené poloze. Obalový materiál slouží k ochraně spotřebiče během přepravy a musí být během přepravy neporušený. Pokud je nutné spotřebič přepravovat v horizontální poloze, musí být položen tak, aby se dvířka neotevírala, a nedošlo tak k jejich poškození. Poté musí být spotřebič umístěn do vertikální polohy. Připojení vidlice napájecího přívodu a zapnutí spotřebiče se nesmí provést alespoň 2 hodiny po uvedení do vertikální polohy, aby se ustálilo chladivo v chladicím systému. V opačném případě může dojít k nevratnému poškození spotřebiče a vzniku nebezpečné situace.

Spotřebič je těžký a doporučujeme, aby manipulaci prováděly alespoň dvě osoby. Vyvarujte se přenášení spotřebiče za horní rám, dvířka apod.

PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM

Vybalení spotřebiče

Opatrně chladničku vybalte a odstraňte z ní veškeré pásky, štítky a fólie.

Výběr místa instalace

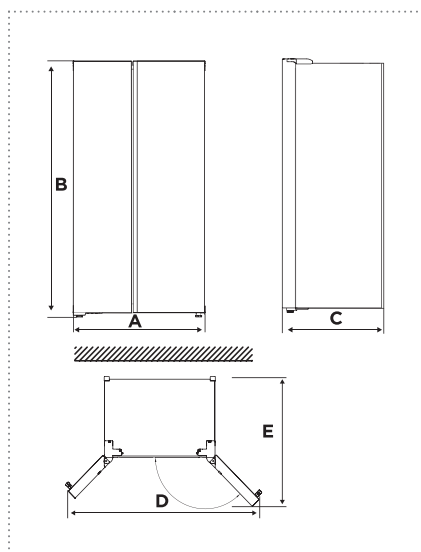
Chladnička musí být instalována na pevném a rovném povrchu v dostatečné vzdálenosti od síťové zásuvky. Neinstalujte chladničku na koberce, rohožky nebo jiný podobný materiál, mohlo by to způsobit nežádoucí vibrace a nadměrný hluk.

Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a uvnitř budovy. Neinstalujte jej venku nebo na místě, kde by byl vystaven dešti, sněhu, vlhkosti nebo jiným špatným povětrnostním podmínkám.

V případě potřeby chladničku vyrovnejte. K vyrovnaní slouží nastavitelné nohy. Jejich vyšroubováním nebo zašroubováním chladničku vyrovnáte. Je to důležité pro to, aby chladnička nezpůsobovala nežádoucí vibrace a nadměrný hluk.

Množství náplně chladiva naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Okolo spotřebiče je třeba zajistit dostatečný volný prostor pro správnou cirkulaci vzduchu: minimálně 30 mm nad spotřebičem, více než 100 mm po jeho stranách a alespoň 50 mm za ním.



A	B	C	D	E
897	1765	706	1600	1130

Zajistěte dostatečný volný prostor před spotřebičem, abyste mohli snadno otevírat dvířka.

Neinstalujte chladničku do blízkosti sporáku, topení nebo jiných zdrojů tepla. Zabraňte tomu, aby byla chladnička vystavena přímému slunečnímu svitu.

Chladničku neinstalujte do vlhkých nebo prašných místností. Nikdy nezakrývejte ventilační otvory.

Chladnička může způsobit rušení rádiových zařízení nebo televize. Ujistěte se, že je chladnička umístěna v dostatečné vzdálenosti od těchto zařízení.

Vyrovnaní lednice

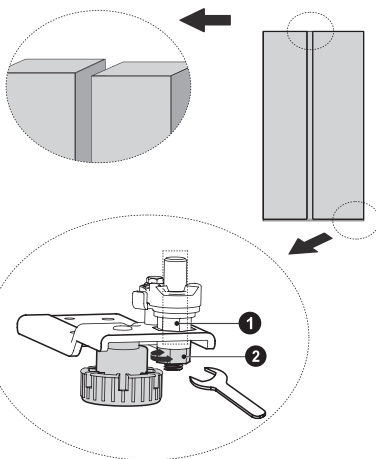
Po umístění lednice na vhodné místo je nutné ji vyrovnat, abyste zajistili tichý a spo-

lehlivý provoz, řádnou těsnost dvířek chladničky a mrazáku, a jejich snadné otevírání a zavírání.

K vyrovnání lednice slouží přední nastavitelné nohy. Otáčením po směru hodinových ručiček lednici zvedáte, otáčením proti směru hodinových ručiček ji snižujete.

Pokud nejsou dvířka mrazáku a chladničky ve stejné výšce, je třeba upravit dvířka pomocí klíče. Postupujte následovně:

1. Povolte pojistnou matici (2) proti směru hodinových ručiček.
2. Otáčením nastavovací matice (1) proti směru hodinových ručiček seřídte výšku dveří.
3. Jakmile jsou dvířka ve stejné výšce, utáhněte pojistnou matici (2) ve směru hodinových ručiček.



Čištění před použitím

Před prvním použitím nebo pokud jste chladničku nepoužívali delší dobu, vyčistěte vnitřní prostor a veškeré police a přihrádky čistou vodou, příp. do vody přidejte trochu bílého octa. Nikdy nepoužívejte žádné čisticí prostředky, rozpouštědla, benzín apod., neboť byste mohli narušit povrchovou úpravu a chladničku nenávratně poškodit.

Doba stání

Po instalaci a vyčištění vyčkejte alespoň 2 hodiny před zapojením vidlice do síťové zásuvky, abyste zajistili správný provoz lednice. Během této doby se chladivo v obvodu rovnoměrně rozloží.

Připojení ke zdroji napájení

Vložte vidlici napájecího přívodu do řádně uzemněné síťové zásuvky. Spotřebič musí být uzemněný. Napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče se musí shodovat s napětím ve vaší síťové zásuvce. V případě pochybností se obraťte na svého dodavatele elektrické energie nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

POUŽITÍ

Nastavení teploty chladničky

Stiskněte opakovaně tlačítko **TEMP.SELECT**, dokud se nerozsvítí ikona . Tlačítka / nastavte požadovanou teplotu chladničky. Každým stisknutím změníte teplotu o 1 °C. Teplotu chladničky můžete nastavit v rozmezí od 2 do 8 °C. Doporučujeme nastavit teplotu chladničky na 4 °C.

Nastavení teploty mrazáku

Stiskněte opakovaně tlačítko **TEMP.SELECT**, dokud se nerozsvítí ikona . Tlačítka / nastavte požadovanou teplotu mrazáku. Každým stisknutím změníte teplotu o 1 °C. Teplotu mrazáku můžete nastavit v rozmezí od -24 do -16 °C. Doporučujeme nastavit teplotu mrazáku na -18 °C.

Výběr režimu

Opakovaným stisknutím tlačítka **MODE** vyberte provozní režim lednice v následujícím pořadí: super chlazení – super mrazení – super chlazení / super mrazení – prázdninový režim – běžný provoz (žádný režim) – super chlazení atd.

Režim super chlazení

Použijte režim super chlazení, pokud potřebujete rychle vychladit vnitřní prostor chladničky.

Stiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nerozsvítí **SUPER COOL** .

Tím režim aktivujete. Teplota v chladničce se automaticky nastaví na 2 °C.

Režim super chlazení bude v provozu po dobu maximálně 6 hodin a poté se automaticky ukončí. Lednice se přepne na nastavenou hodnotu teploty před zapnutím režimu.

Pokud potřebujete režim super chlazení zrušit, stiskněte opakovaně tlačítko **MODE** a vyberte jiný režim nebo běžný provoz (žádný režim).

Režim super mrazení

Použijte režim super mrazení, pokud potřebujete rychle vychladit vnitřní prostor mrazáku.

Stiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nerozsvítí **SUPER FRZ** .

Tím režim aktivujete. Teplota v mrazáku se automaticky nastaví na -24 °C.

Režim super mrazení bude v provozu po dobu maximálně 24 hodin a poté se automaticky ukončí. Lednice se přepne na nastavenou hodnotu teploty před zapnutím režimu.

Pokud potřebujete režim super mrazení zrušit, stiskněte opakovaně tlačítko **MODE** a vyberte jiný režim nebo běžný provoz (žádný režim).

Poznámka:



Funkce super mrazení je navržena tak, aby zachovala nutriční hodnotu potravin v mrazáku. Dokáže zmrazit potraviny v co nejkratším čase. Pokud je najednou zmrazeno velké množství potravin, doporučujeme zapnout režim super mrazení a vložit potraviny do mrazáku. V tomto okamžiku se zvýší rychlost zmrazování v mrazicím prostoru, což může potraviny rychle zmrazit, účinně uchovat jejich nutriční hodnoty a usnadnit jejich skladování.

Prázdninový režim

Tento režim slouží k úspoře energie během doby, kdy lednici nepoužíváte, např. během dovolené.

Stiskněte opakovaně tlačítko **MODE**, dokud se na displeji nerozsvítí **VACATION** . Tím se režim aktivuje. Teplota mrazáku se automaticky nastaví na -18 °C a chladnička bude vypnutá.

Zámek

V odemčeném stavu stiskněte tlačítko zámku po dobu 3 sekund pro zapnutí zámku ovládacího panelu. Rozsvítí se ikona zámku.

V uzamčeném stavu stiskněte tlačítko zámku po dobu 3 sekund pro odemčení zámku ovládacího panelu. Rozsvítí se ikona odemčeného zámku.

Po 30 sekundách bez stisknutí tlačítka se ovládací panel automaticky uzamkne.

Upozornění na otevřená dvířka

Pokud zůstanou dvířka lednice otevřená déle než 3 minuty, zazní zvukové upozornění. Stisknutím libovolného tlačítka zvukové upozornění zrušíte. Zvukové upozornění se zcela zruší, až dvířka zavřete.

Zapnutí/vypnutí upozornění na otevřená dvířka

Po otevření dveří lednice zazní upozornění na otevřená dvířka. Stiskněte a současně podržte tlačítka $\wedge$ / $\vee$ po dobu 3 sekund pro zapnutí/vypnutí upozornění na otevřená dvířka (ve výchozím nastavení je upozornění zapnuté).

Výpadek napájení

V případě výpadku napájení si lednice po obnovení napájení udrží provozní stav před výpadkem.

Zpoždění zapnutí

Aby se kompresor lednice nepoškodil v případě krátkodobého výpadku napájení (tj. kratšího než 5 minut), kompresor se po zapnutí ihned nespustí.

Umístění polic

Vnitřní stěny lednice jsou vybaveny vodicími drážkami, aby bylo možno upravit umístění jednotlivých polic podle potravin uvnitř lednice. Uvolněte zadní část police a vytáhněte ji ven. Vložte polici do požadovaných vodicích drážek (stejná výška na obou stranách) a zasuňte ji do vnitřního prostoru.

Umístění dveřních přihrádek

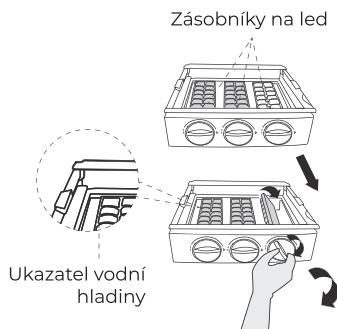
Dveřní přihrádky je možné umístit do různých výšek, aby bylo možno pohodlně umístit potraviny různých velikostí. Opatrně vytáhněte dveřní přihrádku nahoru, až se uvolní. Přemístěte ji na požadované místo a pohybem dolů ji zajistěte.

Tvořítko na led (pouze u vybraných modelů)

Tvořítko na led je součástí příslušenství lednice a slouží k výrobě ledu.

Opatrně vytáhněte misku na led a naplňte ji vodou až po rysku. Poté misku opatrně vraťte do původní police.

Jakmile jsou kostky ledu hotové, otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček (otočte až na konec a uvolněte), kostky ledu vypadnou z tvořítka do boxu na led.



Poznámka:

Pro rychlou výrobu kostek ledu nastavte mrazák na nejnižší teplotu nebo zvolte režim rychlého mrazení. Tím se sníží teplota v mrazáku. Nepřeplňujte tvořítko vodou. Vyjmutí kostek ledu z tvořítka na led může být obtížné a jakékoli odkapávání vody do boxu způsobí, že kostky ledu k sobě přimrznou. Pokud otočíte knoflíkem dříve, než jsou kostky ledu hotové, zbývající voda nateče do boxu a kostky ledu k sobě přimrznou.



Skladování potravin

Studený vzduch cirkuluje v celém prostoru chladničky, a teplota je tak v různých částech chladničky odlišná, proto by různé druhy potravin měly být umístěny na různých místech.

Potraviny ukládejte do chladničky v původním obalu nebo ve vzduchotěsných nádobách, aby se zabránilo vzniku nepříjemného zápachu nebo případné kontaminaci. V prostoru chladničky skladujte čerstvé potraviny, jako jsou vařená jídla, nápoje, vejce, mléčné výrobky apod. V zásuvce skladujte zeleninu a ovoce. V prostoru mrazáku skladujte zmrzlinu, mrazená jídla a potraviny apod.

Umístění potravin v chladničce

Příhrádky ve dveřích	Nápoje, džemy, dochucovadla (např. hořčice)
Zásuvka na čerstvé potraviny	Ovoce, zelenina, bylinky, které jsou určeny ke skladování v chladničce Surové maso, drůbež, ryby (krátkodobé skladování)
Spodní police	Mléčné výrobky, vejce
Prostřední a horní police	Potraviny, které nevyžadují tepelnou úpravu; uzeniny, hotová jídla apod.
Zásuvky mrazáku	Potraviny vhodné k dlouhodobému skladování Spodní zásuvka: syrové maso, drůbež nebo ryby Prostřední zásuvka: mrazená zelenina, hranolky Horní zásuvka: zmrzlina, mrazená ovoce, mrazená pečivo

Při nákupu potravin:

- Abyste zabránili plýtvání, vytvořte si nákupní seznam a nakupujte pouze přiměřené množství potravin.
- Vždy kontrolujte datum spotřeby uvedený na obale.
- Kontrolujte stav obalu, neměl by být poškozený.
- Zvláště u ovoce a zeleniny kontrolujte jejich vzhled a vůni. Nakupujte pouze ovoce a zeleninu bez vady.
- Mrazené potraviny vkládejte do nákupního košíku jako poslední a použijte speciální tašky pro jejich převoz.
- Při nákupu balených potravin vždy zkontrolujte, zda je obal neporušený.
- Dodržujte maximální množství potravin, které je možné zamrazit během 24 hodin. Tento údaj je uvedený na typovém štítku. Během této doby otevírejte dvířka mrazáku co nejméně.
- Před vložením zmrazených nebo čerstvých potravin, které jsou určeny k zamrazení, se vždy ujistěte, že je vnitřní prostor dostatečně vychlazený, a to zvláště pokud budete skladovat již zmrazené potraviny. V opačném případě by mohlo dojít k jejich rozmrazení.
- Před zamrazením nechte horké potraviny zcela vychladnout.
- Čerstvé potraviny zabalte do sáčků pro jejich správné uchování. Označte si je názvem, hmotností a datem. Sáčky by měly být před vložením do mrazáku suché.

Při skladování potravin:

- Pravidelně kontrolujte stav skladovaných potravin a včas je zkonsumujte.
- Potraviny, které pravidelně konzumujete nebo používáte, umístěte dopředu. Zkrátíte tím dobu, po kterou jsou dvířka otevřená.
- Rozmrazené nebo částečně rozmrazené potraviny již znovu nezmrazujte.
- Rozmrazené maso tepelně zpracujte.
- V chladničce neskladujte příliš mnoho potravin. Zajistěte okolo potravin volný prostor, aby jím mohl volně proudit studený vzduch.
- Teplé potraviny nechte před jejich vložením do chladničky vychladnout.
- Neotevírejte dvířka chladničky příliš často.
- Skladujte v chladničce pouze ty potraviny, které jsou určeny ke skladování v chladničce. Některé potraviny, zvláště ovoce nebo zelenina, nevyžadují skladování v chladničce.

- Potraviny ukládejte do mrazáku v původním obalu nebo ve vzduchotěsných nádobách, aby se zabránilo vzniku nepříjemného zápachu nebo případné kontaminaci.
- Při ukládání potravin do mrazicího prostoru dodržujte vzdálenost od vnitřní stěny. Potraviny bohaté na vodu neumísťujte příliš blízko k zadní stěně, aby nedošlo k jejich přimrznutí.
- Nevkládejte do mrazáku skleněné dózy naplněné tekutinou ani nápoje v plechovkách. Hrozí jejich poškození, neboť tekutina při mrazení nabývá na svém objemu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Udržujte chladničku čistou. Zbytky jídel nebo potravin mohou v chladničce způsobit nepříjemný zápach. Doporučujeme police, zásuvku a přihrádky čistit alespoň jednou za měsíc.

Běžná údržba

- Z prostoru chladničky, s výjimkou mrazáku, vyjměte všechny potraviny, a poté police, zásuvku a přihrádky. Omyjte tyto části v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu, opláchněte a otřete dosucha.
- Vnitřní prostor chladničky otřete čistou utěrkou mírně navlhčenou v čisté a vlažné vodě. Otřete dosucha.
- Otřete těsnění okolo dvířek chladničky měkkou utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě.
- Vnější povrch chladničky otřete měkkou utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu.
- Odstraňte prach ze zadní stěny chladničky. Můžete použít vysavač s nasazenou kartáčovou hubicí a nastaveným nízkým výkonem.



Varování:

K čištění nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, alkalické prostředky, rozpouštědla, benzín atd. Používejte pouze měkkou houbičku nebo utěrku. Nepoužívejte drátěnky ani jiné materiály, které by mohly způsobit poškrábání povrchu.

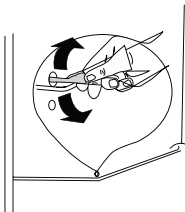


Varování:

K čištění lednice nikdy nepoužívejte parní čistič.

Čištění odtokového otvoru

Abyste zabránili přetečení rozmrazené vody do chladničky, pravidelně čistěte odtokový otvor v zadní části chladničky. Použijte dodávanou čisticí pomůcku, kterou vložíte do otvoru a pohybem do všech směrů otvor vyčistíte.



Odmrazování

Námraza je třeba pravidelně odstraňovat, neboť může negativně ovlivnit účinnost mrazení, chod spotřebiče, a také zvýšit jeho energetickou náročnost.

Při odmrazování postupujte následujícím způsobem:

1. Lednici vypněte. Otočte termostat do polohy 0 a odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky.
2. Vyjměte zásuvky, potraviny zabalte do vrstvy novin a uložte na chladné místo.
3. Nechte dvířka otevřená a do vnitřního prostoru položte nádobu, do které budete zachytávat vodu a námrazu.
4. Proces odmrazování můžete urychlit tak, že do vnitřního prostoru vložíte nádobu s horkou vodou.
5. Námrazu můžete odstraňovat i pomocí plastové škrabky.
6. Jakmile je mrazák odmražený, otřete jej čistou utěrkou dosucha.
7. Zapojte vidlici napájecího přívodu do síťové zásuvky a nastavte termostatem požadovanou teplotu. Doporučujeme nastavit hodnotu 7 na prvních 12 hodin provozu.
8. Vložte potraviny do zásuvek a ty zpět do mrazáku.



Varování:

K odstraňování námrazu nikdy nepoužívejte kovové náčiní, vysoušeče vlasů, ventilátory či jiná elektronická zařízení.

Výměna osvětlení

LED žárovku, která osvětluje vnitřní prostor chladničky, smí vyměnit pouze technik autorizovaného servisu. Nikdy nevyměňujte žárovku sami. Obratťe se na autorizovaný servis. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.

Vypnutí chladničky na delší dobu

Pokud nebudete lednici delší dobu používat, odpojte vidlici od síťové zásuvky. Vyčistěte vnitřní prostor, včetně mrazáku, podle pokynů výše.

Nechte dvířka otevřená, aby nedošlo k tvorbě nežádoucího zápachu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Chladnička nechladí.	Vidlice není zapojena v síťové zásuvce nebo je špatně zapojena.	Zapojte správně vidlici do síťové zásuvky.
	Napětí v síťové zásuvce je nízké.	Obratťe se na kvalifikovaného elektrikáře nebo dodavatele elektrické energie.
	Jistič je spadlý nebo je vyhořelá pojistka.	Zkontrolujte jistič a pojistky.
Osvětlení nesvítí.	Lednice není zapnutá.	Připojte lednici ke zdroji napájení.
	Osvětlení je rozbité.	Nechte osvětlení vyměnit kvalifikovaným servisním technikem.
Chladnička/mrazák dostatečně nechladí/nemrazí.	Není nastavena správná teplota.	Nastavte správnou teplotu.

Problém	Příčina	Řešení
Kompresor je stále v provozu.	V horkých dnech je běžné, že je kompresor stále v provozu. Jedná se o normální jev.	
	V lednici je příliš mnoho potravin.	Lednici nadměrně nepřepĺňujte.
	Vložili jste horké potraviny.	Potraviny vkládejte do vnitřního prostoru vychladlé na pokojovou teplotu.
	Dvířka se často otevírají.	Otevírejte dvířka méně často a jen na nezbytně dlouhou dobu.
Dvířka není možné zavřít.	Vložené potraviny brání v zavření dvířek.	Přeskládejte potraviny tak, aby bylo možné dvířka zavřít.
	Lednice není vyrovnaná.	Vyrovnejte lednici.
	Těsnění dvířek je zdeformované.	Opatrně nahřejte těsnění dvířek, poté jej zchladte a současně jej narovnejte do správné pozice.
Povrch lednice je horký.	Nadbytečné teplo je odváděno přes vnější povrch lednice. Jedná se o normální jev. Pokud se vnější povrch zahřívá z důvodu vysoké okolní teploty nebo velkého množství skladovaných potravin v lednici, doporučujeme zajistit adekvátní ventilaci, která pomůže odvést teplo z vnějšího povrchu.	
Příčné nebo svislé nosníky jsou horké.	Uvnitř nosníků jsou kovové trubky a teplo uvolňované z trubek zabírá kon-	Jedná se o normální jev.
Ve vnitřním prostoru je nepříjemný zápach.	Potraviny se silným aroma-	Potraviny se silným aroma-
	tem nejsou správně zabaleny.	tem řádně zabalte nebo vložte do vzduchotěsné nádoby.
	V chladničce je zkažená potravina.	Vyhodte zkaženou potravinu.
Teplota ve vnitřním prostoru se liší od nastavené teploty na ovládacím panelu.	Vnitřní prostor je znečištěný.	Vyčistěte vnitřní prostor.
	Po vložení teplého jídla se teplota dočasně zvýší.	Jedná se o normální jev.
	Po nastavení nové teploty bude chvíli trvat, než teplota v přihrádce dosáhne nastavené teploty, pokud nebudou otevřeny dveře. Po ustálení teploty se skutečné teploty na různých místech v přihrádce liší s odchylkou přibližně $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	Vyčkejte, než provedete opětovné měření.

Problém	Příčina	Řešení
Na vnějším povrchu kondenzuje voda.	Okolní vzdušná vlhkost je vysoká.	Otřete vnější povrch lednice čistou utěrkou a snižte vzdušnou vlhkost v místnosti.
Kondenzovaná voda se objevuje uvnitř chladničky a v zásuvkách či přihrádkách.	V prostoru chladničky se udržuje vyšší vlhkost, aby zelenina a jiné potraviny zůstávaly čerstvé.	Otřete nadbytečnou vlhkost suchým hadříkem.
	V místnosti je vysoká vlhkost, příp. příliš často otevíráte dvířka.	Otevírejte dvířka jen na nezbytně nutnou dobu.
	Těsnění dvířek netěsní.	Zkontrolujte těsnění, narovnejte jej či jej nechte vyměnit.
Okolo ventilačních otvorů se tvoří námraza.	Dvířka mrazáku nejsou správně zavřená.	Zavřete správně dvířka mrazáku.
	Těsnění dvířek netěsní.	Zkontrolujte těsnění, narovnejte jej či jej nechte vyměnit.
Dvířka je těžké otevřít.	Rozdíl tlaku vzduchu mezi vnitřním a vnějším prostorem mrazáku může někdy ztěžovat otevření dvířek.	Chvilí vyčkejte, a poté zkuste znovu dvířka otevřít.
Kostky ledu se netvoří (pouze u vybraných modelů).	Ve tvořitku není voda.	Doplňte vodu do tvořítka.
Chladnička vydává nezvyklý hluk.	Bzučivý zvuk: Kompresor může vydávat bzučivý zvuk během provozu. Zvuk může být silnější při spouštění nebo vypínání kompresoru. Jedná se o normální jev. Skřípot: Pohyb chladiva ve vnitřním okruhu může způsobovat skřípavý zvuk. Jedná se o normální jev.	

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Chybová hlášení

Následující chybová hlášení se zobrazují na displeji a signalizují odpovídající závady lednice. Po zobrazení chybového hlášení se obraťte na servisního technika ohledně údržby, aby byl zajištěn optimální provoz spotřebiče.

Chybové hlášení	Popis závady
E1	Porucha teplotního senzoru chladničky
E2	Porucha teplotního senzoru mrazáku
E5	Chyba obvodu detekce čidla mrazení a odmrazování
E6	Chyba komunikace
E7	Chyba čidla okolní teploty

Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

Název nebo ochranná známka dodavatele: Siguro

Adresa dodavatele: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikační značka modelu: SGR-MD-E251W

Typ chladicího spotřebiče:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Konstrukční typ:	volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:	Ne	Jiný chladicí spotřebič:	Ano

Obecné parametry výrobku:

Parametr		Hodnota	Parametr	Hodnota
Celkové rozměry (v mm)	Výška	1 765	Celkový objem (v dm ³ nebo l)	553
	Šířka	897		
	Hloubka	706		
EEL		100	Třída energetické účinnosti	E
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)		35	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	B
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)		322	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo, tropické pásmo
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		10	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	43
Zimní nastavení		Ne		

Parametry prostorů:

Parametry a hodnoty prostorů				
Typ prostoru	Objem prostoru (v dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchovávání potravin (ve °C) Tato nastavení nesmí být v rozporu s podmínkami uchovávání stanovený	Mrazicí výkon (v kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

		mi v příloze IV tabulce 3			
Spíž	Ne	-	-	-	-
Uchovávání vína	Ne	-	-	-	-
S mírnou teplotou	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	347,0	4	-	A
Zchlazovací	Ne	-	-	-	-
Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ne	-	-	-	-
Označený jednou hvězdičkou	Ne	-	-	-	-
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený třemi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený čtyřmi hvězdičkami	Ano	206,0	-18	14,0	A
Oddíl označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Prostor s nastavitelnou teplotou	-	-	-	-	-
Pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami					
Funkce rychlého zmrazení			Ano		
Parametry zdroje světla:					
Typ zdroje světla			LED		
Třída energetické účinnosti			G		
Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem: 36 měsíců					
Další informace:					
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle části 4 přílohy II nařízení Komise (EU) 2019/2019: www.siguro.cz					

Model uvedený na unijní trh od 12/04/2026.



Registrační číslo v registru EPREL: 2565732

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2565732>

Dodavatel: Alza.cz a.s. (Výrobce)

Internetové stránky: www.alza.cz

Péče o zákazníky:

Název: PL - SIGURO

Internetové stránky: www.siguro.cz

E-mail: siguro@alza.cz

Telefon: 225 340 111

Adresa:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítech chladicích spotřebičů

Název nebo ochranná známka dodavatele: Siguro

Adresa dodavatele: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikační značka modelu: SGR-MD-E251Y

Typ chladicího spotřebiče:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Konstrukční typ:	volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:	Ne	Jiný chladicí spotřebič:	Ano

Obecné parametry výrobku:

Parametr		Hodnota	Parametr	Hodnota
Celkové rozměry (v mm)	Výška	1 765	Celkový objem (v dm ³ nebo l)	553
	Šířka	897		
	Hloubka	706		
EEI		100	Třída energetické účinnosti	E
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)		35	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	B
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)		322	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo, tropické pásmo
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		10	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	43
Zimní nastavení		Ne		

Parametry prostorů:

Parametry a hodnoty prostorů				
Typ prostoru	Objem prostoru (v dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchování potravin (ve °C) Tato nastavení nesmí být v rozporu s podmínkami uchovávání stanovený-	Mrazicí výkon (v kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

				mi v příloze IV tabulce 3	
Spíž	Ne	-	-	-	-
Uchovávání vína	Ne	-	-	-	-
S mírnou teplotou	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	347,0	4	-	A
Zchlazovací	Ne	-	-	-	-
Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ne	-	-	-	-
Označený jednou hvězdičkou	Ne	-	-	-	-
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený třemi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený čtyřmi hvězdičkami	Ano	206,0	-18	14,0	A
Oddíl označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Prostor s nastavitelnou teplotou	-	-	-	-	-
Pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami					
Funkce rychlého zmrazení			Ano		
Parametry zdroje světla:					
Typ zdroje světla			LED		
Třída energetické účinnosti			G		
Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem: 36 měsíců					
Další informace:					
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle části 4 přílohy II nařízení Komise (EU) 2019/2019: www.siguro.cz					

Model uvedený na unijní trh od 12/04/2026.



Registrační číslo v registru EPREL: 2565809

<https://eprel.ec.europa.eu/gr/2565809>

Dodavatel: Alza.cz a.s. (Výrobce)

Internetové stránky: www.alza.cz

Péče o zákazníky:

Název: PL - SIGURO

Internetové stránky: www.siguro.cz

E-mail: siguro@alza.cz

Telefon: 225 340 111

Adresa:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám potešením vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.



UPOZORNENIE: NEBEZPEČENSTVO OHŇA!

5. Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu vkladať a vyberať potraviny zo spotrebiča.
6. **VÝSTRAHA:** Vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v jeho konštrukcii je nutné udržiavať voľné.
7. **VÝSTRAHA:** Na urýchlenie odmrazovacieho procesu nepoužívajte žiadne

mechanické zariadenia alebo iné prostriedky než tie, ktoré výrobca odporúča.

8. **VÝSTRAHA:** Nepoškodzuje chladiaci obvod.
9. **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte elektrické spotrebiče v priestore na uchovanie potravín, ak nejde o typy odporúčané výrobcom.
10. V tomto spotrebiči neukladajte výbušné látky, ako sú spreje s horľavým hnacím plynom.
11. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a na ostatných pracoviskách;
 - hotely, motely a iné obytné prostredia;
 - podniky zaistujúce nocľah s raňajkami;
 - stravovacie a podobné nepredajné prostredia.
12. Tento spotrebič je určený ako voľne stojaci. Nie je určený ako zabudovaný ani pripevnený.
13. Používajte tento spotrebič iba podľa pokynov uvedených v tomto návode. Tým zaistíte bezpečné uchovanie potravín.
14. Aby sa zabránilo kontaminácii potravín, dodržujte nasledujúce odporúčania:
 - otvorenie dvierok na dlhý čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priestoroch spotrebiča;
 - pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami, a prístupné drenážne systémy;
 - vyčistite vodné nádoby, ak sa nepoužívali 48 hodín. Prepláchnite vodný systém pripojený k prívodu vody, ak ním voda nepretekala 5 dní;
 - surové mäso a ryby ukladajte do chladničky vo vhodných obaloch tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami alebo na ne nekvapkali tekutiny z nich;
 - dvojhviezdičkové mraziace priestory sú vhodné na ukladanie vopred zmrazených potravín, uloženie alebo výrobu zmrzliny a kociek ľadu;
 - jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín;
 - ak nechávate chladiaci spotrebič prázdny dlhý čas, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa zabránilo tvorbe plesní vnútri spotrebiča.
15. **VÝSTRAHA:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa musí zaistiť, aby napájací prívod nebol zachytený alebo poškodený.
16. **VÝSTRAHA:** Neumiestňujte viacnásobné prenosné zásuvky alebo prenosné predĺžovacie príводы na zadnú stranu spotrebiča.
17. **VAROVANIE:** Je nebezpečné pre kohokoľvek iného, než je kvalifikovaný servisný technik, vykonávať servis alebo opravy, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami.
18. Nádoby s horľavými plynmi alebo tekutinami môžu pri nízkych teplotách unikať.
19. Do priestoru mrazničky nikdy nevkladajte sýtené ani perlivé nápoje, fľaše ani plechovky.

20. Nanuky aj zmrzlina môžu spôsobiť omrzliny, ak ich budete konzumovať ihneď po vybratí z mrazničky. Pred konzumáciou vždy vyčkejte aspoň 5 minút.
21. Nedotýkajte sa potravín v mrazničke mokrými alebo vlhkými rukami. Mohlo by dôjsť k zraneniu pokožky alebo vzniku omrzlín.
22. Zaisťte, aby deti nemanipulovali s ovládacími prvkami.
23. Spotrebič je ťažký. Pri manipulácii so spotrebičom buďte obzvlášť opatrní. Odporúčame, aby manipuláciu vykonávali dve osoby.
24. Je nebezpečné akýmkoľvek spôsobom vykonávať úpravy alebo modifikácie spotrebiča.
25. LED žiarivku, ktorá osvetľuje vnútorný priestor chladničky, smie vymeniť iba technik autorizovaného servisu. Nikdy nevymieňajte žiarivku sami.
26. **VÝSTRAHA:** Chladiace spotrebiče – najmä chladnička s mrazničkou typu I – nemusia fungovať správne (môže hroziť rozmrazenie obsahu alebo príliš vysoké teploty v oddiele pre mrazené potraviny), ak sú potraviny umiestnené dlhší čas pod spodnou hranicou teplotného rozsahu, pre ktorý je chladiaci spotrebič určený.
27. **VÝSTRAHA:** Pri dvierkach a vekách, ktoré sú vybavené zámkom, je dôležité, aby sa kľúče od zámky uchovávali mimo dosahu detí a v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča, aby sa deti nemohli v spotrebiči zamknúť.
28. **VÝSTRAHA:** Pri likvidácii spotrebiča vyžadujú chladivo v spotrebiči a izolačný materiál zvláštne zaobchádzanie.

Elektrické zapojenie

1. Tento spotrebič musí byť zapojený do riadne uzemnenej zásuvky s napätím 220 – 240 V ~ 50 Hz. Pred zapojením spotrebiča do sieťovej zásuvky sa uistite, že napätie v zásuvke zodpovedá napätiu na typovom štítku.
2. Spotrebič je určený na použitie s meničom napätia.
3. Napájací prívod sa musí viesť za spotrebičom. Nemal by byť odkrytý ani visieť, aby sa zabránilo náhodnému zraneniu.
4. Nikdy neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za napájací prívod. Vždy ho odpájajte ťahom za vidlicu.
5. Nepoužívajte predlžovací kábel, mohlo by to negatívne ovplyvniť výkon spotrebiča. Ak je napájací prívod krátky, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika, aby inštaloval sieťovú zásuvku do blízkosti spotrebiča.

Klimatická trieda

Informácia o klimatickej triede je uvedená na typovom štítku spotrebiča. Udáva informácie o teplotách (teplota miestnosti, v ktorej je spotrebič umiestnený), pri ktorých je prevádzka spotrebiča optimálna.

Klimatická trieda	Rozsah okolitej teploty
SN	Od +10 °C do 32 °C
N	Od +16 °C do 32 °C
ST	Od +16 °C do 38 °C

T	Od +16 °C do 43 °C
---	--------------------



Poznámka:

Je potrebné prispôsobiť nastavenie prevádzkovej teploty spotrebiča v závislosti od klimatickej triedy, okolitej teploty, častosti otvárania dverí a pod. Ak budete spotrebič prevádzkovať v klimatickej triede, pre ktorú nie je určený, nemusí fungovať správne.

Zámka

Ak je spotrebič vybavený zámkou, uchovávajte kľúč na bezpečnom mieste (nie v blízkosti spotrebiča) mimo dosahu detí, aby nedošlo k ich náhodnému uväzneniu vnútri spotrebiča.

Pred ekologickou likvidáciou spotrebiča zámku poškodte alebo znehodnotte, aby nebolo možné ju viac používať.

Chladivo R600a

Chladivo R600a a izolačný materiál cyklopentán, ktoré sa používajú v chladiacich zariadeniach, sú látky šetrné k životnému prostrediu, neškodia ozónovej vrstve a majú veľmi malý dopad na globálne otepľovanie. Chladivo R600a, ktoré sa nachádza v chladiacom obvode, je však horľavé. Počas prepravy, inštalácie alebo inej manipulácie so spotrebičom dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste nepoškodili chladiaci obvod a nedošlo k úniku chladiva alebo chladiacich plynov. Ak by došlo k poškodeniu chladiaceho obvodu a úniku chladiva alebo chladiacich plynov, bezodkladne uhasťe akýkoľvek zdroj otvoreného ohňa a otvorte okná.

Spotrebiče, ktoré obsahujú chladivo a chladiace plyny, sa musia ekologicky a odborne zlikvidovať. Nesprávna likvidácia môže spôsobiť poranenie, vznietenie alebo vznik inej nebezpečnej situácie. S chladivom a chladiacimi plynmi môže manipulovať iba kvalifikovaná osoba s platnou certifikáciou. Pred likvidáciou sa uistite, že nie je chladiaci obvod poškodený.

PREHLAD



- 1 LED osvetlenie
- 2 Dvierka mrazničky
- 3 Priehradky dvierok mrazničky
- 4 Sklenené police mrazničky
- 5 Box na ľadové kocky s formičkami na ľad (iba pri vybraných modeloch)
- 6 Priehradky dvierok mrazničky **
- 7 Zásuvky mrazničky
- 8 Dvierka chladničky
- 9 Priehradky dvierok chladničky
- 10 Sklenené police chladničky
- 11 Zásuvky chladničky
- 12 Ikona teploty chladničky
- 13 Ikona teploty mrazničky
- 14 Ikona super chladenia
- 15 Ikona super mrazenia
- 16 Ikona zámky
- 17 Ikona prázdninového režimu
- 18 Tlačidlo 
- 19 Tlačidlo **TEMP.SELECT**
- 20 Tlačidlo 
- 21 Tlačidlo **MODE**
- 22 Tlačidlo zámky

PREPRAVA

Spotrebič sa musí prevážať výhradne vo vzpriamenej polohe. Obalový materiál slúži na ochranu spotrebiča počas prepravy a musí byť počas prepravy neporušený. Ak je nutné spotrebič prepravovať v horizontálnej polohe, musí byť položený tak, aby sa dvierka neotvárali, a nedošlo tak k ich poškodeniu. Potom sa musí spotrebič umiestniť do vertikálnej polohy. Pripojenie vidlice napájacieho prívodu a zapnutie spotrebiča sa nesmie vykonať aspoň 2 hodiny po uvedení do vertikálnej polohy, aby sa ustálilo chladiace médium v chladiacom systéme. V opačnom prípade môže dôjsť k nevratnému poškodeniu spotrebiča a vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič je ťažký a odporúčame, aby s ním manipulovali aspoň dve osoby. Vyvarujte sa prenášania spotrebiča za horný rám, dvierka a pod.

PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

Vybalenie spotrebiča

Opatrne chladničku vybalte a odstráňte z nej všetky pásky, štítky a fólie.

Výber miesta inštalácie

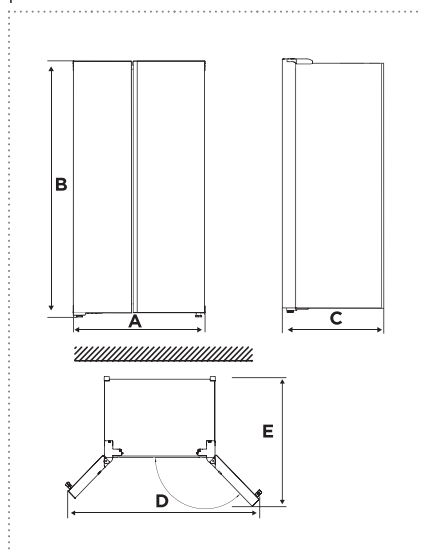
Chladnička musí byť inštalovaná na pevnom a rovnom povrchu v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky. Neinštalujte chladničku na koberce, rohožky alebo iný podobný materiál, mohlo by to spôsobiť nežiaduce vibrácie a nadmerný hluk.

Spotrebič je určený na použitie v domácnosti a vnútri budovy. Neinštalujte ho vonku alebo na mieste, kde by bol vystavený dažďu, snehu, vlhkosti alebo iným zlým poveternostným podmienkam.

V prípade potreby chladničku vyrovnajte. Na vyrovnanie slúžia nastaviteľné nohy. Ich vyskrutkovaním alebo zaskrutkovaním chladničku vyrovnáte. Je to dôležité pre to, aby chladnička nespôsobovala nežiaduce vibrácie a nadmerný hluk.

Množstvo náplne chladiaceho média nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Okolo spotrebiča je potrebné zaistiť dostatočný voľný priestor na správnu cirkuláciu vzduchu: minimálne 30 mm nad spotrebičom, viac než 100 mm po jeho stranách a aspoň 50 mm za ním.



A	B	C	D	E
897	1765	706	1600	1130

Zaistite dostatočný voľný priestor pred spotrebičom, aby ste mohli ľahko otvárať dvierka.

Neinštalujte chladničku do blízkosti sporáka, kúrenia alebo iných zdrojov tepla. Zabráňte tomu, aby bola chladnička vystavená priamemu slnečnému svitu.

Chladničku neinštalujte do vlhkých alebo prašných miestností. Nikdy nezakrývajte ventilačné otvory.

Chladnička môže spôsobiť rušenie rádiových zariadení alebo televízora. Uistite sa, že je chladnička umiestnená v dostatočnej vzdialenosti od týchto zariadení.

Vyrovnanie chladničky

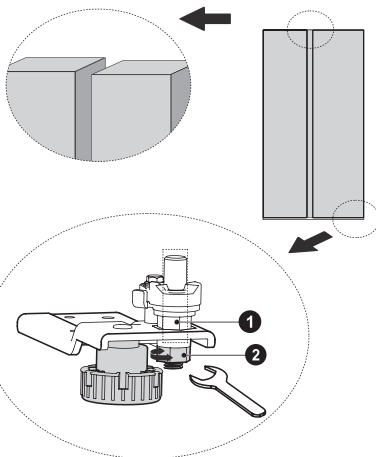
Po umiestnení chladničky na vhodné miesto je nutné ju vyrovnať, aby ste zaistili tichú

a spoľahlivú prevádzku, riadnu tesnosť dvierok chladničky a mrazničky, a ich jednoduché otváranie a zatváranie.

Na vyrovnanie chladničky slúžia predné nastaviteľné nohy. Otáčaním v smere hodinových ručičiek chladničku zdvíhate, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek ju znižujete.

Ak nie sú dvierka mrazničky a chladničky v rovnakej výške, je potrebné upraviť dvierka pomocou kľúča. Postupujte nasledovne:

1. Povoľte poistnú maticu (2) proti smeru hodinových ručičiek.
2. Otáčaním nastavovacej matice (1) proti smeru hodinových ručičiek nastavte výšku dvierí.
3. Hneď ako sú dvierka v rovnakej výške, utiahnite poistnú maticu (2) v smere hodinových ručičiek.



Čistenie pred použitím

Pred prvým použitím alebo ak ste chladničku nepoužívali dlhší čas, vyčistite vnútorný priestor a všetky police a priehradky čistou vodou, príp. do vody pridajte trochu bieleho octu. Nikdy nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, benzín a pod., pretože by ste mohli narušiť povrchovú úpravu a chladničku nenávratne poškodiť.

Čas státia

Po inštalácii a vyčistení vyčakajte aspoň 2 hodiny pred zapojením vidlice do sieťovej zásuvky, aby ste zaistili správnu prevádzku chladničky. Za tento čas sa chladiace médium v obvode rovnomerne rozloží.

Pripojenie k zdroju napájania

Vložte vidlicu napájacieho prívodu do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Spotrebič musí byť uzemnený. Napätie uvedené na typovom štítku spotrebiča sa musí zhodovať s napätím vo vašej sieťovej zásuvke. V prípade pochybností sa obráťte na svojho dodávateľa elektrickej energie alebo na kvalifikovaného elektrikára.

POUŽITIE

Nastavenie teploty chladničky

Stlačte opakovane tlačidlo **TEMP.SELECT**, kým sa nerozsvieti ikona .

Tlačidlami  /  nastavte požadovanú teplotu chladničky. Každým stlačením zmeníte teplotu o 1 °C. Teplotu chladničky môžete nastaviť v rozmedzí od 2 do 8 °C. Odporúčame nastaviť teplotu chladničky na 4 °C.

Nastavenie teploty mrazničky

Stlačte opakovane tlačidlo **TEMP.SELECT**, kým sa nerozsvieti ikona .

Tlačidlami  /  nastavte požadovanú teplotu mrazničky. Každým stlačením zmeníte teplotu o 1 °C. Teplotu mrazničky môžete nastaviť v rozmedzí od -24 do -16 °C. Odporúčame nastaviť teplotu mrazničky na -18 °C.

Výber režimu

Opakovaným stlačením tlačidla **MODE** vyberte prevádzkový režim chladničky v nasledujúcom poradí: super chladenie – super mrazenie – super chladenie/super mrazenie – prázdninový režim – bežná prevádzka (žiadny režim) – super chladenie atď.

Režim superchladenia

Použite režim super chladenia, ak potrebujete rýchlo vychladiť vnútorný priestor chladničky.

Stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým sa na displeji nerozsvieti **SUPER COOL** . Tým režim aktivujete. Teplota v chladničke sa automaticky nastaví na 2 °C.

Režim super chladenia bude v prevádzke maximálne 6 hodín a potom sa automaticky ukončí. Chladnička sa prepne na nastavenú hodnotu teploty pred zapnutím režimu.

Ak potrebujete režim super chladenia zrušiť, stlačte opakovane tlačidlo **MODE** a vyberte iný režim alebo bežnú prevádzku (žiadny režim).

Režim super mrazenia

Použite režim super mrazenia, ak potrebujete rýchlo vychladiť vnútorný priestor mrazničky.

Stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým sa na displeji nerozsvieti **SUPER FRZ** . Tým režim aktivujete. Teplota v mrazničke sa automaticky nastaví na -24 °C.

Režim super mrazenia bude v prevádzke maximálne 24 hodín a potom sa automaticky ukončí. Chladnička sa prepne na nastavenú hodnotu teploty pred zapnutím režimu.

Ak potrebujete režim super mrazenia zrušiť, stlačte opakovane tlačidlo **MODE** a vyberte iný režim alebo bežnú prevádzku (žiadny režim).

Poznámka:



Funkcia super mrazenia je navrhnutá tak, aby zachovala nutričnú hodnotu potravín v mrazničke. Dokáže zmraziť potraviny v čo najkratšom čase. Ak je naraz zmrazené veľké množstvo potravín, odporúčame zapnúť režim super mrazenia a vložiť potraviny do mrazničky. V tomto okamihu sa zvýši rýchlosť zmrazovania v mraziacom priestore, čo môže potraviny rýchlo zmraziť, účinne uchovať ich nutričné hodnoty a uľahčiť ich skladovanie.

Prázdninový režim

Tento režim slúži na úsporu energie v čase, keď chladničku nepoužívate, napr. počas dovolenky.

Stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým sa na displeji nerozsvieti **VACATION** . Tým sa režim aktivuje. Teplota mrazničky sa automaticky nastaví na -18 °C a chladnička bude vypnutá.

Zámka

V odomknutom stave stlačte tlačidlo zámky na 3 sekundy na zapnutie zámky ovládacieho panelu. Rozsvieti sa ikona zámky.

V uzamknutom stave stlačte tlačidlo zámky na 3 sekundy na odomknutie zámky ovládacieho panelu. Rozsvieti sa ikona odomknutej zámky.

Po 30 sekundách bez stlačenia tlačidla sa ovládací panel automaticky uzamkne.

Upozornenie na otvorené dvierka

Ak zostanú dvierka chladničky otvorené dlhšie než 3 minúty, zaznie zvukové upozornenie. Stlačením ľubovoľného tlačidla zvukové upozornenie zrušíte. Zvukové upozornenie sa úplne zruší, keď dvierka zavriete.

Zapnutie/vypnutie upozornenia na otvorené dverka

Po otvorení dverí chladničky zaznie upozornenie na otvorené dverka. Stlačte a súčasne podržte tlačidlá $\wedge$ / $\vee$ na 3 sekundy na zapnutie/vypnutie upozornenia na otvorené dverka (vo východiskovom nastavení je upozornenie zapnuté).

Výpadok napájania

V prípade výpadku napájania si chladnička po obnovení napájania udrží prevádzkový stav pred výpadkom.

Oneskorenie zapnutia

Aby sa kompresor chladničky nepoškodil v prípade krátkodobého výpadku napájania (t. j. kratšieho než 5 minút), kompresor sa po zapnutí ihneď nespustí.

Umiestnenie políc

Vnútorne steny chladničky sú vybavené vodiacimi drážkami, aby bolo možné upraviť umiestnenie jednotlivých políc podľa potravín vnútri chladničky. Uvoľnite zadnú časť police a vytiahnite ju von. Vložte policu do požadovaných vodiacich drážok (rovnaká výška na oboch stranách) a zasuňte ju do vnútorného priestoru.

Umiestnenie dverných priehradiek

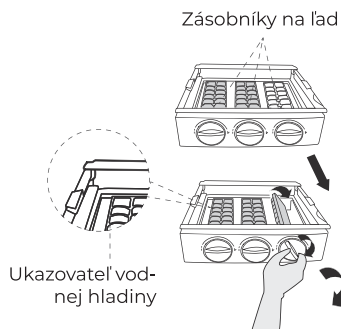
Dverné priehradky je možné umiestniť do rôznych výšok, aby bolo možné pohodlne umiestniť potraviny rôznych veľkostí. Opatrne vytiahnite dvernú priehradku nahor, až sa uvoľní. Premiestnite ju na požadované miesto a pohybom dole ju zaistite.

Formička na ľad (iba pri vybraných modeloch)

Formička na ľad je súčasťou príslušenstva chladničky a slúži na výrobu ľadu.

Opatrne vytiahnite misku na ľad a naplňte ju vodou až po rysku. Potom misku opatrne vráťte do pôvodnej pozície.

Hneď ako sú kocky ľadu hotové, otočte gombíkom v smere hodinových ručičiek (otočte až na koniec a uvoľnite), kocky ľadu vypadnú z formičky do boxu na ľad.



Poznámka:

Na rýchlu výrobu kociek ľadu nastavte mrazničku na najnižšiu teplotu alebo zvolte režim rýchleho mrazenia. Tým sa zníži teplota v mrazničke. Neprepĺňujte formičky vodou. Vybratie kociek ľadu z formičky na ľad môže byť ťažké a akékoľvek odkvapkavanie vody do boxu spôsobí, že kocky ľadu k sebe primrznú. Ak otočíte gombíkom skôr, než sú kocky ľadu hotové, zostávajúca voda natečie do boxu a kocky ľadu k sebe primrznú.



Skladovanie potravín

Studený vzduch cirkuluje v celom priestore chladničky, a teplota je tak v rôznych častiach chladničky odlišná, preto by rôzne druhy potravín mali byť umiestnené na rôznych miestach.

Potraviny ukladajte do chladničky v pôvodnom obale alebo vo vzduchotesných nádobách, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu alebo prípadnej kontaminácii. V priestore chladničky skladujte čerstvé potraviny, ako sú varené jedlá, nápoje, vajcia, mliečne výrobky a pod. V zásuvke skladujte zeleninu a ovocie. V priestore mrazničky skladujte zmrzlinu, mrazené jedlá a potraviny a pod.

Umiestnenie potravín v chladničke

Priehradky vo dverách	Nápoje, džemy, dochucovadlá (napr. horčice)
Zásuvka na čerstvé potraviny	Ovocie, zelenina, bylinky, ktoré sú určené na skladovanie v chladničke Surové mäso, hydina, ryby (krátkodobé skladovanie)
Spodná polica	Mliečne výrobky, vajcia
Prostredná a horná polica	Potraviny, ktoré nevyžadujú tepelnú úpravu; údeniny, hotové jedlá a pod.
Zásuvky mrazničky	Potraviny vhodné na dlhodobé skladovanie Spodná zásuvka: surové mäso, hydina alebo ryby Prostredná zásuvka: mrazená zelenina, hranolčeky Horná zásuvka: zmrzlina, mrazené ovocie, mrazené pečivo

Pri nákupe potravín:

- Aby ste zabránili plytvaniu, vytvorte si nákupný zoznam a nakupujte iba primerané množstvo potravín.
- Vždy kontrolujte dátum spotreby uvedený na obale.
- Kontrolujte stav obalu, nemal by byť poškodený.
- Obzvlášť pri ovocí a zelenine kontrolujte ich vzhľad a vôňu. Nakupujte iba ovocie a zeleninu bez chyby.
- Mrazené potraviny vkladajte do nákupného košíka ako posledné a používajte špeciálne tašky na ich prevoz.
- Pri nákupe balených potravín vždy skontrolujte, či je obal neporušený.
- Dodržujte maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zamraziť počas 24 hodín. Tento údaj je uvedený na typovom štítku. Za tento čas otvárajte dvierka mrazničky čo najmenej.
- Pred vložením zmrazených alebo čerstvých potravín, ktoré sú určené na zamrazenie, sa vždy uistite, že je vnútorný priestor dostatočne vychladený, a to obzvlášť ak budete skladovať už zmrazené potraviny. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k ich rozmrazeniu.
- Pred zamrazením nechajte horúce potraviny celkom vychladnúť.
- Čerstvé potraviny zabaľte do vrecúšok na ich správne uchovanie. Označte si ich názvom, hmotnosťou a dátumom. Vrecúška by mali byť pred vložením do mrazničky suché.

Pri skladovaní potravín:

- Pravidelne kontrolujte stav skladovaných potravín a včas ich skonzumujte.
- Potraviny, ktoré pravidelne konzumujete alebo používate, umiestnite dopredu. Skrátite tým čas, keď sú dvierka otvorené.
- Rozmrazené alebo čiastočne rozmrazené potraviny už znovu nezmrazujte.
- Rozmrazené mäso tepelne spracujte.
- V chladničke neskladujte príliš mnoho potravín. Zaistíte okolo potravín voľný priestor, aby ním mohol voľne prúdiť studený vzduch.
- Teplé potraviny nechajte pred ich vložením do chladničky vychladnúť.
- Neotvárajte dvierka chladničky príliš často.
- Skladujte v chladničke iba tie potraviny, ktoré sú určené na skladovanie v chladničke. Niektoré potraviny, obzvlášť ovocie alebo zelenina, nevyžadujú skladovanie v chladničke.

- Potraviny ukladajte do mrazničky v pôvodnom obale alebo vo vzduchotesných nádobách, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu alebo prípadnej kontaminácii.
- Pri ukladaní potravín do mraziaceho priestoru dodržujte vzdialenosť od vnútornej steny. Potraviny bohaté na vodu neumiestňujte príliš blízko k zadnej stene, aby nedošlo k ich primrznutiu.
- Nevkladajte do mrazničky sklenené dózy naplnené tekutinou ani nápoje v plechovkách. Hrozí ich poškodenie, pretože tekutina pri mrazení zväčšuje svoj objem.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Udržujte chladničku čistú. Zvyšky jedál alebo potravín môžu v chladničke spôsobiť nepríjemný zápach. Odporúčame police, zásuvku a priehradky čistiť aspoň raz za mesiac.

Bežná údržba

- Z priestoru chladničky, s výnimkou mrazničky, vyberte všetky potraviny, a potom police, zásuvku a priehradky. Umyte tieto časti v teplej vode s trochou kuchynského saponátu, opláchnite a utrite dosucha.
- Vnútorný priestor chladničky utrite čistou utierkou mierne navlhčenou v čistej a vlažnej vode. Utrite dosucha.
- Utrite tesnenie okolo dvierok chladničky mäkkou utierkou mierne navlhčenou v teplej vode.
- Vonkajší povrch chladničky utrite mäkkou utierkou mierne navlhčenou v teplej vode s trochou kuchynského saponátu.
- Odstráňte prach zo zadnej steny chladničky. Môžete použiť vysávač s nasadenou kefovou hubicou a nastaveným nízkym výkonom.



Varovanie:

Na čistenie nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky, alkalické prostriedky, rozpúšťadlá, benzín atď. Používajte iba mäkkú hubku alebo utierku. Nepoužívajte drôtenky ani iné materiály, ktoré by mohli spôsobiť poškriabanie povrchu.

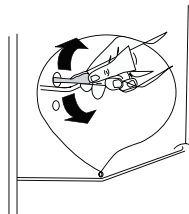


Varovanie:

Na čistenie chladničky nikdy nepoužívajte parný čistič.

Čistenie odtokového otvoru

Aby ste zabránili pretečeniu rozmrazenej vody do chladničky, pravidelne čistite odtokový otvor v zadnej časti chladničky. Použite dodávanú čistiacu pomôcku, ktorú vložíte do otvoru a pohybom do všetkých smerov otvor vyčistíte.



Odmrazovanie

Námraza je potrebné pravidelne odstraňovať, pretože môže negatívne ovplyvniť účinnosť mrazenia, chod spotrebiča, a tiež zvýšiť jeho energetickú náročnosť.

Pri odmravovaní postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Chladničku vypnite. Otočte termostat do polohy 0 a odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky.

2. Vyberte zásuvky, potraviny zabalte do vrstvy novín a uložte na chladné miesto.
3. Nechajte dvierka otvorené a do vnútorného priestoru položte nádobu, do ktorej budete zachytávať vodu a námrazu.
4. Proces odmrázovania môžete urýchliť tak, že do vnútorného priestoru vložíte nádobu s horúcou vodou.
5. Námrazu môžete odstraňovať aj pomocou plastovej škrabky.
6. Hneď ako je mraznička odmrázaná, utrite ju čistou utierkou dosucha.
7. Zapojte vidlicu napájacieho prívodu do sieťovej zásuvky a nastavte termostatom požadovanú teplotu. Odporúčame nastaviť hodnotu 7 na prvých 12 hodín prevádzky.
8. Vložte potraviny do zásuviek a tie späť do mrazničky.



Varovanie:

Na odstraňovanie námrazy nikdy nepoužívajte kovové náčinie, sušiče vlasov, ventilátory či iné elektronické zariadenia.

Výmena osvetlenia

LED žiarivku, ktorá osvetľuje vnútorný priestor chladničky, smie vymeniť iba technik autorizovaného servisu. Nikdy nevymieňajte žiarivku sami. Obráťte sa na autorizovaný servis. Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G.

Vypnutie chladničky na dlhší čas

Ak nebudete chladničku dlhší čas používať, odpojte vidlicu od sieťovej zásuvky. Vyčistite vnútorný priestor, vrátane mrazničky, podľa pokynov vyššie. Nechajte dvierka otvorené, aby nedošlo k tvorbe nežiaduceho zápachu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Chladnička nechladí.	Vidlica nie je zapojená v sieťovej zásuvke alebo je zle zapojená.	Zapojte správne vidlicu do sieťovej zásuvky.
	Napätie v sieťovej zásuvke je nízke.	Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo dodávateľa elektrickej energie.
	Istič je spadnutý alebo je vyhoretá poistka.	Skontrolujte istič a poistky.
Osvetlenie nesvieti.	Chladnička nie je zapnutá.	Pripojte chladničku k zdroju napájania.
	Osvetlenie je rozbité.	Nechajte osvetlenie vymeniť kvalifikovaným servisným technikom.
Chladnička/mraznička dostatočne nechladí/nemrazí.	Nie je nastavená správna teplota.	Nastavte správnu teplotu.

Problém	Príčina	Riešenie
Kompresor je stále v prevádzke.	V horúcich dňoch je bežné, že je kompresor stále v prevádzke. Ide o normálny jav.	
	V chladničke je príliš mnoho potravín.	Chladničku nadmerne nepreplňujte.
	Vložili ste horúce potraviny.	Potraviny vkladajte do vnútorného priestoru vychladnuté na izbovú teplotu.
	Dvierka sa často otvárajú.	Otvárajte dvierka menej často a len na nevyhnutne dlhý čas.
Dvierka nie je možné zavrieť.	Vložené potraviny bránia zatvorení dvierok.	Preložte potraviny tak, aby bolo možné dvierka zavrieť.
	Chladnička nie je vyrovnaná.	Vyrovnajzte chladničku.
	Tesnenie dvierok je zdeformované.	Opatrne nahrejte tesnenie dvierok, potom ho schladte a súčasne ho narovnajzte do správnej pozície.
Povrch chladničky je horúci.	Nadbytočné teplo sa odvádza cez vonkajší povrch chladničky. Ide o normálny jav. Ak sa vonkajší povrch zahrieva z dôvodu vysokej okolitej teploty alebo veľkého množstva skladovaných potravín v chladničke, odporúčame zaistiť adekvátnu ventiláciu, ktorá pomôže odvieť teplo z vonkajšieho povrchu.	
Priečne alebo zvislé nosníky sú horúce.	Vnútri nosníkov sú kovové rúrky a teplo uvoľňované z rúrok zabraňuje kondenzácii.	Ide o normálny jav.
Vo vnútornom priestore je nepríjemný zápach.	Potraviny so silnou arómou nie sú správne zabalené.	Potraviny so silnou arómou riadne zabaľte alebo vložte do vzduchotesnej nádoby.
	V chladničke je skazená potravina.	Vyhodte skazenú potravinu.
	Vnútorný priestor je znečistený.	Vyčistite vnútorný priestor.
Teplota vo vnútornom priestore sa líši od nastavenej teploty na ovládacom paneli.	Po vložení teplého jedla sa teplota dočasne zvýši.	Ide o normálny jav.
	Po nastavení novej teploty bude chvíľu trvať, než teplota v priehradke dosiahne nastavenú teplotu, ak nebudú otvorené dvere. Po ustálení teploty sa skutočné teploty na rôznych miestach v priehradke líšia s odchýlkou približne $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	Vyčkajte, než vykonáte opätovné meranie.

Problém	Príčina	Riešenie
Na vonkajšom povrchu kondenzuje voda.	Okolité vzdušná vlhkosť je vysoká.	Utrite vonkajší povrch chladničky čistou utierkou a znížte vzdušnú vlhkosť v miestnosti.
Kondenzovaná voda sa objavuje vnútri chladničky a v zásuvkách či priehradkách.	V priestore chladničky sa udržiava vyššia vlhkosť, aby zelenina a iné potraviny zostávali čerstvé.	Utrite nadbytočnú vlhkosť suchou handričkou.
	V miestnosti je vysoká vlhkosť, príp. príliš často otvárate dverka.	Otvárajte dverka len na nevyhnutný čas.
	Tesnenie dveriek netesní.	Skontrolujte tesnenie, narovnajzte ho alebo ho nechajte vymeniť.
Okolo ventilačných otvorov sa tvorí námraza.	Dverka mrazničky nie sú správne zatvorené.	Zavrite správne dverka mrazničky.
	Tesnenie dveriek netesní.	Skontrolujte tesnenie, narovnajzte ho alebo ho nechajte vymeniť.
Dverka je ťažké otvoriť.	Rozdiel tlaku vzduchu medzi vnútorným a vonkajším priestorom mrazničky môže niekedy sťažovať otvorenie dveriek.	Chvíľu vyčkajte, a potom skúste znovu dverka otvoriť.
Kocky ľadu sa netvoria (iba pri vybraných modeloch).	Vo formičke nie je voda.	Doplňte vodu do formičky.
Chladnička vydáva nezvyklý hluk.	Bzučivý zvuk: Kompresor môže vydávať bzučivý zvuk počas prevádzky. Zvuk môže byť silnejší pri spúšťaní alebo vypínaní kompresora. Ide o normálny jav. Škripot: Pohyb chladiča vo vnútornom okruhu môže spôsobovať škripavý zvuk. Ide o normálny jav.	

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Chybové hlásenia

Nasledujúce chybové hlásenia sa zobrazujú na displeji a signalizujú zodpovedajúce poruchy chladničky. Po zobrazení chybového hlásenia sa obráťte na servisného technika vo veci údržby, aby bola zaistená optimálna prevádzka spotrebiča.

Chybové hlásenie	Opis poruchy
E1	Porucha teplotného senzora chladničky
E2	Porucha teplotného senzora mrazničky
E5	Chyba obvodu detekcie snímača mrazenia a odmrazovania
E6	Chyba komunikácie
E7	Chyba snímača okolitej teploty

Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: Siguro

Adresa dodávateľa: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikačný kód modelu: SGR-MD-E251W

Typ chladiaceho spotrebiča:

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	Nie	Dizajn:	Voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:	Nie	Iný chladiaci spotrebič:	Áno

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	1 765	Celkový objem (v dm ³ alebo l)	553
	Šírka	897		
	Hĺbka	706		
EEI		100	Trieda energetickej účinnosti	E
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]		35	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	B
Ročná spotreba energie (kWh/a)		322	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		10	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	43
Zimné nastavenie		Nie		

Parametre oddelení:

Typ oddelenia	Parametre a hodnoty oddelení			
	Objem oddelenia (v dm ³ alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odpovedať podmienkam skladovania stanoveným	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

				v tabuľke 3 prílohy IV	
Oddelenie s podmienkami komory	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie vína	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s podmienkami pivnice	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na čerstvé potraviny	Áno	347,0	4	-	A
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	-	-	-	-
Bez hviezdičkové alebo výroba ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkové	Áno	206,0	-18	14,0	A
2-hviezdičkový oddiel	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s premenlivou teplotou	-	-	-	-	-
Pri štvorhviezdičkových oddeleniach					
Funkcia rýchleho mrazenia			Áno		
Parametre zdroja svetla:					
Typ zdroja svetla			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 36 mesiacov					
Doplňujúce informácie:					
Odkaz na webové sídlo dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: www.siguro.cz					

Model uvedený na trh Únie od 12/04/2026.



Registračné číslo v databáze EPREL: 2565732

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2565732>

Dodávateľ: Alza.cz a.s. (Výrobca)

Webové sídlo: www.alza.cz

Služba starostlivosti o zákazníka:

Meno: PL - SIGURO

Webové sídlo: www.siguro.cz

E-mail: siguro@alza.cz

Telefón: 225 340 111

Adresa:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: Siguro

Adresa dodávateľa: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikačný kód modelu: SGR-MD-E251Y

Typ chladiaceho spotrebiča:

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	Nie	Dizajn:	Voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:	Nie	Iný chladiaci spotrebič:	Áno

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	1 765	Celkový objem (v dm³ alebo l)	553
	Šírka	897		
	Hĺbka	706		
EEI		100	Trieda energetickej účinnosti	E
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]		35	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	B
Ročná spotreba energie (kWh/a)		322	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		10	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	43
Zimné nastavenie		Nie		

Parametre oddelení:

Parametre a hodnoty oddelení				
Typ oddelenia	Objem oddelenia (v dm³ alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

				v tabuľke 3 prílohy IV	
Oddelenie s podmienkami komory	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie vína	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s podmienkami pivnice	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na čerstvé potraviny	Áno	347,0	4	-	A
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	-	-	-	-
Bezhviezdičkové alebo výroba ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkové	Áno	206,0	-18	14,0	A
2-hviezdičkový oddiel	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s premenlivou teplotou	-	-	-	-	-
Pri štvorhviezdičkových oddeleniach					
Funkcia rýchleho mrazenia			Áno		
Parametre zdroja svetla:					
Typ zdroja svetla			LED		
Trieda energetickej účinnosti			G		
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 36 mesiacov					
Doplňujúce informácie:					
Odkaz na webové sídlo dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: www.siguro.cz					

Model uvedený na trh Únie od 12/04/2026.



Registračné číslo v databáze EPREL: 2565809

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2565809>

Dodávateľ: Alza.cz a.s. (Výrobca)

Webové sídlo: www.alza.cz

Služba starostlivosti o zákazníka:

Meno: PL - SIGURO

Webové sídlo: www.siguro.cz

E-mail: siguro@alza.cz

Telefón: 225 340 111

Adresa:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervízhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékét csak márkaszervíz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.



FIGYELMEZTETÉS! TŰZVESZÉLY!

5. 3 és 8 év közötti gyerekek használhatják a készüléket, abból élelmiszereket vehetnek ki, vagy abba élelmiszereket rakhatnak be.
6. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék szellőzőnyílásait letakarni tilos.

7. **FIGYELMEZTETÉS!** A kiolvasztáshoz és a jég eltávolításához csak a készülék gyártója által ajánlott eszközöket használjon.
8. **FIGYELMEZTETÉS!** Előzze meg a hűtőkör sérülését.
9. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléken belül más elektromos készüléket használni tilos (kivéve, ha ezt a készülék gyártója engedélyezte).
10. A készülékben robbanékony anyagokat (pl. gyúlékony hajtógázzal töltött sprayt) tárolni tilos.
11. A készüléket háztartásokban, illetve a következő helyeken lehet használni:
 - konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
 - szállodai és motelszobák, munkásszállások;
 - éjszakai szállások, teakonyhával;
 - étkezők és ételkiadók.
12. Ez a készülék szabadon álló készülék. A készüléket nem lehet beépíteni vagy rögzíteni.
13. A készüléket csak a jelen útmutatóban leírt módon és célokra használja. Csak így biztosítható a tárolt élelmiszerek biztonsága.
14. Az élelmiszerek tisztasága és eltarthatósága érdekében tartsa be a következőket.
 - Az ajtó gyakori nyitogatása vagy nyitva tartása következtében a készülék belső hőmérséklete jelentős mértékben nőhet.
 - Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő felületeket, és hozzáférhető vízelvezető felületeket gyakran tisztítsa meg.
 - Tisztítsa meg a víztartályt, ha legalább 48 órán keresztül nem használta. Öblítse át a vízrendszert, ha legalább 5 napon keresztül nem használta.
 - A nyers húst és halakat csomagolja be megfelelő csomagolóanyagba (edénybe), hogy azok ne kerüljenek közvetlenül kapcsolatba az egyéb élelmiszerekkel, illetve azokról a lé ne csöpögjön le.
 - A két csillaggal megjelölt fagyasztó szekrényekbe előre lefagyasztott (mirelit) alapanyagokat és ételeket lehet berakni, illetve a fagyasztóban jégkockát és fagyaltot lehet készíteni.
 - Az egy, két vagy három csillaggal megjelölt fagyasztókban nem lehet friss alapanyagokat és élelmiszereket lefagyasztani.
 - Amennyiben a készüléket hosszabb ideig üresen kívánja hagyni, akkor a készüléket kapcsolja le, olvassza ki, tisztítsa ki, szárítsa meg, és az ajtót hagyja kissé nyitva (a penészképződés megelőzése érdekében).
15. **FIGYELMEZTETÉS!** Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne sérüljön meg és ne akadályozza a szabad mozgást.
16. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléket ne csatlakoztassa aljzatba dugott elosztóhoz vagy hosszabbító vezetékhez.
17. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék burkolatának a leszerelésével járó javításokat csak márkaszervíz hajthat végre a készüléken. A készüléket ne próbálja megjavítani, áramütés érheti.
18. A készülékből gyúlékony gáz áramolhat ki, a hűtőközeg halmazállapot változás közben fagyásérülést okozhat.
19. A fagyasztóba palackos vagy dobozos szénsavas italokat ne tegyen be.
20. A fagyasztóból kivett és azonnal elfogyasztott fagyalt fagyási sérüléseket

okozhat. A fagyalt elfogyasztása előtt várjon legalább 5 percet.

21. A fagyasztóból kivett élelmiszert nedves és vizes kézzel ne fogja meg. Ellenkező esetben fagyási sérülés érheti.
22. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne kezeljék a készülék működtető elemeit.
23. A készülék nehéz. A mozgatása közben legyen óvatos. A készüléket két személy mozgassa.
24. A készüléket megváltoztatni vagy átalakítani tilos.
25. A hűtőszekrény belső részét megvilágító LED lámpát csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A lámpát ne cserélje ki saját erőből.
26. **FIGYELMEZTETÉS!** A hűtőkészülékek - különösen az I. típusú hűtő-fagyasztó készülékek - nem működnek megfelelően (a tartalom felolvadhat, vagy a fagyasztott élelmiszerek rekeszében a hőmérséklet túl magas lehet), ha hosszabb időre a hűtőkészülék tervezése szerinti hőmérsékleti tartomány felső határát meghaladó hőmérsékleten üzemeltetik.
27. **FIGYELMEZTETÉS!** A zárral szerelt ajtók és fedelek kulcsait gyerekeknek elérhetetlen helyen kell elhelyezni, hogy véletlenül se tudják a játszó gyerekek egymásra zárni ezeket az ajtókat (fedeleket).
28. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék megsemmisítés során, a hűtőközeg és a szigetelőanyagok kezelésére külön előírások vonatkoznak.

Elektromos bekötés

1. A készüléket 220-240 V~, 50 Hz feszültségű fali aljzathoz kell csatlakoztatni. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni.
2. A készüléket nem szabad feszültségátalakítóról üzemeltetni.
3. A hálózati vezetéket a készülék mögött vezesse el. Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezetékben senki se akadjon el vagy botoljon el.
4. A hálózati vezetéket a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzathoz kihúzni. A művelethez mindig a csatlakozódugót fogja meg.
5. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékről. Ha a hálózati vezeték túl rövid, akkor forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelő szakemberhez a vezeték meghosszabbítása vagy a fali aljzat közelebb szerelése érdekében.

Klímaosztály

A klímaosztályra vonatkozó információkat a készülék típuscímkéje tartalmazza. Itt találja meg a helyiség hőmérsékletére vonatkozó adatokat, amelyek betartása esetén a készülék optimálisan tud működni.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C és 32 °C között
N	+16 °C és 32 °C között
ST	+16 °C és 38 °C között
T	+16 °C és 43 °C között

**Megjegyzés:**

A készülék üzemeltetési hőmérsékletét a klímaosztálytól, a környezeti hőmérséklettől, az ajtónyitogatás gyakoriságától stb. függően kell beállítani. Ha a készüléket a rendeltetésnek megfelelő klímaosztály paramétereitől eltérő körülmények között használja, akkor előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően hűteni.

Zár

Ha a készülék zárral van ellátva, akkor a kulcsot tárolja biztonságos helyen (nem a készülék közelében), hogy gyerekek véletlenül se zárhassák be egymást a készülékbe. A készülék környezetbarát megsemmisítése előtt ezt a zárat ki kell szerelni, vagy úgy kell átalakítani, hogy a zárat és az ajtót ne lehessen bezárni.

R600a hűtőközeg

A hűtőberendezésekben használt R600a hűtőközeg és a ciklo-pentán szigetelőanyag környezetbarát, nem károsítja az ózonréteget, és nagyon kis hatással van a globális felmelegedésre. A hűtőkörben található R600a hűtőközeg azonban gyúlékony. A hűtőközeg vagy a hűtőgázok szivárgásának az elkerülése érdekében fokozottan ügyeljen arra, hogy a készülék szállítása, telepítése vagy egyéb kezelése során ne sérüljön meg a hűtőkör. Ha a hűtőkör megsérül és hűtőközeg vagy hűtőgáz kiszivárog, akkor azonnal oltsa el a közelben található nyílt lángot és nyissa ki az ablakokat.

A hűtőközeget és hűtőgázt tartalmazó készülékeket környezetbarát és szakszerű módon kell ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás sérülést, gyulladást vagy más veszélyes helyzeteket okozhat. A hűtőközeget és a hűtőgázokat csak érvényes képesítéssel rendelkező, szakképzett személy kezelheti. Az ártalmatlanítás előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőkör nem sérült-e meg.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- 1 LED világítás
- 2 Mélyhűtő ajtó
- 3 Fagyasztó ajtópolcok
- 4 Fagyasztó üvegpolcok
- 5 Jégkocka készítő (csak bizonyos típusoknál)
- 6 Fagyasztó ajtópolcok **
- 7 Fagyasztó fiókok
- 8 Hűtőszekrény ajtó
- 9 Hűtőszekrény ajtópolcok
- 10 Hűtőszekrény üvegpolcok
- 11 Hűtőszekrény fiókok
- 12 Hűtőszekrény hőmérséklet ikon
- 13 Fagyasztó hőmérséklet ikon
- 14 Szuper-gyors hűtés ikon
- 15 Szuper-gyors fagyasztás ikon
- 16 Zárolás ikon
- 17 Szabadság üzemmód ikon
- 18  gomb
- 19 **TEMP.SELECT** gomb
- 20  gomb
- 21 **MODE** gomb
- 22 Zárolás gomb

SZÁLLÍTÁS

A készüléket csak álló helyzetben szabad szállítani. A csomagolóanyag szállítás közben védi meg a készüléket az esetleges sérülésektől, ezért a csomagolóanyagot csak a telepítés helyén távolítsa el.

Amennyiben nincs más lehetőség, és a készüléket vízszintes állapotban kell szállítani, akkor a készüléket úgy kell elhelyezni, hogy az ajtó ne nyíljon ki és a készülék ne sérüljön meg. A telepítés helyén a készüléket függőleges helyzetbe kell állítani. A függőleges helyzetbe állítás után várjon legalább 2 órát a készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatásával, hogy a hűtőközeg stabilizálódjon a hűtőrendszerben. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat és veszélyes helyzeteket okozhat.

A készüléket mindig legalább két ember mozgassa. A készüléket a felső lapnál, az ajtónál stb. megfogva nem szabad emelni és mozgatni.

ELŐKÉSZÜLET A HASZNÁLATHOZ

A készülék kicsomagolása

A hűtőszekrényt óvatosan csomagolja ki, arról távolítson el minden csomagolóanyagot, szalagot, címkét és fóliát.

A telepítési hely kiválasztása

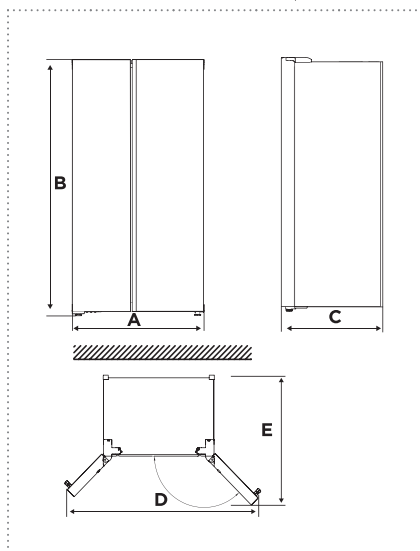
A hűtőszekrényt sima és szilárd, valamint vízszintes helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel. A hűtőszekrényt ne állítsa fel szőnyegre vagy más puha alátétre, mert ez a készülék berezgését, illetve zavaró hangok keletkezését okozhatja.

A készülék csak háztartásokban és fedett helyen használható. A készüléket szabadban nem szabad használni, és a készüléket nem érheti eső, hó, nedvesség vagy más időjárási hatás.

A hűtőszekrényt állítsa vízszintes helyzetbe. A beállításhoz használja az állítható lábakat. A lábak megfelelő ki- és becsavarásával a hűtőszekrényt vízszintes helyzetbe tudja állítani. A nem megfelelően beállított hűtőszekrény berezgezhet illetve hangosabban üzemelhet.

A hűtőközeg tömegét a készülék típuscímkéje tartalmazza.

A készülék körül biztosítani kell a levegő szabad áramlásához szükséges minimális szabad teret: felül 30 mm-t, oldalt 100 mm-t és hátul 50 mm-t.



A	B	C	D	E
897	1765	706	1600	1130

A készülék előtt hagyjon annyi szabad helyet, hogy az ajtókat kényelmesen ki tudja nyitni.

A hűtőszekrényt ne állítsa fel nyílt láng vagy más hőforrás közelébe (fűtés, gáztűzhely stb.). Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrényt ne érje közvetlen napsütés.

A hűtőszekrényt ne telepítse nedves és poros környezetbe. A szellőzőnyílásokat ne takarja le.

A hűtőszekrény zavarhatja a tévék és rádiók vételét. A hűtőszekrényt a tévéktől és rádióktól telepítse távol.

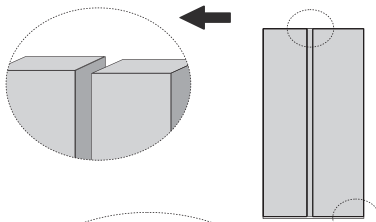
A hűtőszekrény vízszintes helyzetbe állítása

A hűtőszekrény telepítési helyén, a csendes és megbízható üzemelés, a hűtőszekrény és fagyasztó ajtók megfelelő tömítése, az ajtók kényelmes nyitása és zárása érdekében, a készüléket vízszintes helyzetbe kell állítani.

A beállításhoz használja az állítható lábakat. Az állítható lábak óramutatóval azonos forgatásával a hűtőszekrényt megemeli, ellenkező irányú forgatásával leengedi.

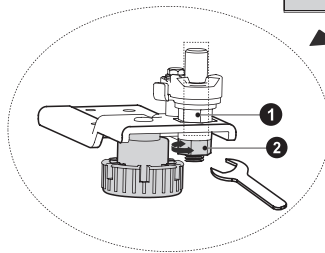
Amennyiben a fagyasztó és a hűtőszekrény ajtó felső széle nincs egy szintben, akkor azt kulcs segítségével be kell állítani. A következő lépéseket hajtsa végre:

1. A biztosító anyát (2) az óramutató járásával ellenkező irányba lazítsa meg.
2. A beállító anyát (1) az óramutató járásával ellenkező irányba forgassa el.
3. Amikor az ajtók felső szélei már egy vonalban vannak, akkor a biztosító anyát (2) húzza meg, az óramutató járásával azonos irányba elforgatva.



Használatba vétel előtti tisztítás

Az első használatba vétel előtt, vagy ha a hűtőszekrényt régóta nem használta, akkor a belső felületeket és a tartozékokat (polcokat, fiókokat stb.) tiszta vízbe vagy ecetes vízbe mártott puha ruhával tisztítsa meg. A tisztításhoz ne használjon tisztítószerket, oldószereket, benzint stb., mert ezek maradó sőrüléseket okozhatnak a műanyag felületekben.



Stabilitási idő

A telepítés és tisztítás után várjon legalább 2 órát a készülék bekapcsolásával. Eközben a hűtőközeg egyenletesen kitölti a hűtőrendszert.

Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz

A hálózati vezeték csatlakoztassa egy szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz. A készüléket le kell földelni. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni. Szükség esetén forduljon az áramszolgáltatóhoz további információkért.

HASZNÁLAT

Hűtőszekrény hőmérséklet beállítása

Addig nyomogassa a **TEMP.SELECT** gombot, amíg a kijelzőn be nem kapcsol a ikon. A / gombokkal állítsa be a kívánt hűtőszekrény hőmérsékletet. A gombok nyomogatásával 1 °C-os lépésekkel lehet megváltoztatni a hőmérsékletet. A hőmérséklet 2 és 8 °C között állítható be. A hűtőszekrény hőmérsékletét javasoljuk 4 °C-ra beállítani.

Fagyasztó hőmérséklet beállítása

Addig nyomogassa a **TEMP.SELECT** gombot, amíg a kijelzőn be nem kapcsol a ikon.

A / gombokkal állítsa be a kívánt fagyasztó hőmérsékletet. A gombok nyomogatásával 1 °C-os lépésekkel lehet megváltoztatni a hőmérsékletet. A hőmérséklet -24 és

-16 °C között állítható be. A fagyasztó hőmérsékletét javasoljuk -18 °C-ra beállítani.

Üzem módok kiválasztása

A **MODE** gomb nyomogatásával válassza ki a használni kívánt hűtőszekrény üzemmódot a következő sorrendben: szuper-gyors hűtés – szuper-gyors fagyasztás – szuper-gyors hűtés/szuper-gyors fagyasztás – szabadság mód – normál üzem (nincs üzemmód kiválasztva) – szuper-gyors hűtés stb.

Szuper-gyors hűtés

A szuper-gyors hűtés funkciót akkor lehet használni, ha gyorsan szeretné lehűteni a készülék hűtő részét.

A **MODE** gombot addig nyomogassa, amíg a kijelzőn be nem kapcsol a **SUPER COOL**  felirat. Ez jelzi az adott üzemmód bekapcsolását. A hűtőszekrényben a hőmérséklet automatikusan 2 °C-ra áll be.

A szuper-gyors hűtés funkció maximum 6 órán keresztül fog működni, majd automatikusan lekapcsol. A hűtőszekrény ezt követően átkapcsol a korábban beállított hőmérsékletre.

Amennyiben a szuper-gyors hűtés üzemmódot szeretné korábban kikapcsolni, akkor a **MODE** gomb nyomogatásával állítson be másik üzemmódot, vagy válassza a normál üzem módot.

Szuper-gyors fagyasztás

A szuper-gyors fagyasztás funkciót akkor lehet használni, ha gyorsan szeretné lehűteni a készülék fagyasztó részét.

A **MODE** gombot addig nyomogassa, amíg a kijelzőn be nem kapcsol a **SUPER FRZ**  felirat. Ez jelzi az adott üzemmód bekapcsolását. A fagyasztóban a hőmérséklet automatikusan -24 °C-ra áll be.

A szuper-gyors fagyasztás funkció maximum 24 órán keresztül fog működni, majd automatikusan lekapcsol. A fagyasztó ezt követően átkapcsol a korábban beállított hőmérsékletre.

Amennyiben a szuper-gyors fagyasztás üzemmódot szeretné korábban kikapcsolni, akkor a **MODE** gomb nyomogatásával állítson be másik üzemmódot, vagy válassza a normál üzem módot.

Megjegyzés:



A szuper-gyors fagyasztás funkció paraméterei úgy vannak beállítva, hogy a fagyasztás során megőrizze a fagyasztandó élelmiszer beltartalmi értékeit. Ez a funkció nagyon rövid idő alatt fagyasztja meg az élelmiszereket. Amennyiben nagyobb mennyiségű élelmiszert kíván lefagyasztani, akkor a funkciót korábban kapcsolja be, majd helyezze be a fagyasztani kívánt élelmiszereket. A készülék fagyasztó részében a funkció gyorsan lefagyasztja az élelmiszereket, megőrizve azok beltartalmi értékeit.

Szabadság üzemmód

A szabadság üzemmód energiát takarít meg akkor, amikor a hűtőszekrény részt nem használja (pl. szabadságra utazik).

A **MODE** gombot addig nyomogassa, amíg a kijelzőn be nem kapcsol a **VACATION**  felirat. Ez jelzi az adott üzemmód bekapcsolását. A fagyasztóban a hőmérséklet automatikusan -18 °C-ra áll be, a hűtőszekrény kikapcsol.

Zárolás

A működtető panel zárolásához 3 másodpercig tartsa benyomva a zárolás gombot. Bekapcsol a zárt lakat ikon.

A működtető panel zárolásának a kikapcsolásához 3 másodpercig tartsa benyomva a zárolás gombot. Bekapcsol a nyitott lakat ikon. Nyugalmi állapotban, valamilyen gombnyomást követő 30 másodperc múlva, a működtető panel automatikusan is lezárul.

Figyelmeztetés a nyitott ajtóra

Ha az ajtó 3 percnél hosszabb ideig van nyitva, akkor erre sípszó figyelmezteti. A sípszó kikapcsolásához érintse meg bármelyik gombot. A hangjelzés akkor is kikapcsol, ha az ajtót becsukja.

Nyitott ajtóra vonatkozó figyelmeztetés be- és kikapcsolása.

A hűtőszekrény ajtó kinyitását sípszó jelzi. Egyidejűleg, 3 másodpercig nyomja meg és tartsa benyomva a $\wedge / \vee$ gombokat, a nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés be- vagy kikapcsolásához (alapértelmezett állapotban ez a figyelmeztetés be van kapcsolva).

Áramkimaradás

Ha áramszünet következik be, akkor a készülék az áramszolgáltatás helyreállítása után a kikapcsoláskor érvényes beállításokkal működik tovább.

Késleltetett bekapcsolás

A kompresszor védelme érdekében, ha az áramkimaradás 5 percnél rövidebb ideig tart, akkor a kompresszor az áramellátás helyreállítása után nem kapcsol be azonnal.

A polcok beállítása

A hűtőszekrény belső oldalfalaiban található sínek segítségével a polcokat különböző magasságokba lehet beállítani. A polc hátsó végét emelje ki a horonyból és a polcot húzza ki. A polcot a kívánt magasságban, helyezze az egymással szemben található sínekre, majd a polcot tolja be a készülékbe.

Az ajtórekeszek beállítása

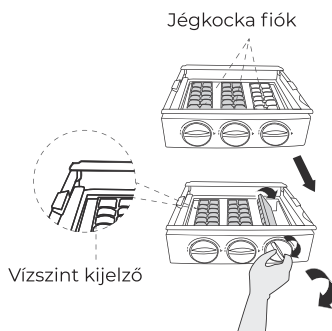
Az ajtórekeszek különböző magasságokba állíthatók be, hogy különböző magasságú tárgyakat (pl. palackokat, dobozokat vagy üvegeket stb.) lehessen tárolni az ajtóban. Az ajtó rekeszt óvatosan tolja felfelé és akassza ki az ajtóban található bordákról. Az ajtó rekeszt a kívánt magasságban húzza rá a bordákra.

Jégkocka készítő (csak bizonyos típusoknál)

A jégkocka készítő a készülék tartozéka és jégkockák készítését szolgálja.

A jégkocka készítő fiókot óvatosan húzza ki, és a jelig töltjön be vizet. A fiókot óvatosan dugja vissza.

Amikor a jégkockák már elkészültek, akkor a gombot fordítsa el az óramutató járásával azonos irányba ütközésig (majd a gombot engedje el). A jégkockák a fiókba potyognak.





Megjegyzés:

A jégkockák gyorsabb elkészítéséhez állítson be a fagyasztóban alacsonyabb hőmérsékletet, vagy állítsa be a szuper-gyors fagyasztás üzemmódot. Így gyorsabban megfagy a víz. A jégkocka készítőt ne töltsé túl vízzel. Ellenkező esetben a jégkockák összefagynak és nem esnek ki a jégkocka készítőből, illetve a kicsepegő víz miatt a fiókban egymáshoz fagynak a kész jégkockák. Ha a gombot még a jégkockák megfagyása előtt elfordítja, akkor a víz a kész jégkockákra csepeg, és a jégkockák összeragadnak.

Az élelmiszerek tárolása

A levegő a hűtőszekrény belső részében kering, emiatt a hűtőszekrény egyes részein eltérő a hőmérséklet. A különböző élelmiszereket és alapanyagokat ezért a hűtőszekrény különböző részein kell tárolni.

A hűtőszekrénybe csak eredeti csomagolásukban, vagy más, hűtésre és tárolásra alkalmas csomagolásban rakja be az élelmiszereket és italokat, így megelőzheti a szagok beszívódását és az élelmiszerek szennyeződését.

A hűtőszekrény polcokon tárolja a főtt ételeket, az italokat, a tojást, a tejtermékeket stb. A fiókban tárolja a zöldségeket és gyümölcsöket. A fagyasztóban tárolja a fagyaltot, valamint a fagyasztott élelmiszereket és alapanyagokat stb.

Az élelmiszerek elhelyezése a hűtőszekrényben

Ajtópalcok	Italok, dzsemek, ízesítők (pl. mustár)
Friss élelmiszer rekesz	Hűtőszekrényben tárolható gyümölcsök, zöldségek, zöldségfűszerek Nyers húsok, szárnyas húsok, halak (rövid idejű tárolás)
Alsó polc	Tejtermékek, tojás
Középső és felső polcok	Kész ételek, felvágottak, főzést nem igénylő alapanyagok stb.
Fagyasztó fiókok	Hosszú ideig tárolható alapanyagok. Alsó fiók: nyers húsok, szárnyas húsok, halak Középső fiók: mirelit zöldségek, hasábburgonya Felső fiók: fagyalt, mirelit gyümölcsök, fagyasztott péksütemények

Élelmiszerek és alapanyagok vásárlása

- Ne pazaroljon. Készítsen bevásárlási listát és csak kisebb mennyiségű alapanyagot vásároljon.
- Mindig ellenőrizze le a fogyaszthatóság dátumát.
- Ellenőrizze le a csomagolást, azon nem lehet sérülés.
- Gyümölcsöket és zöldségeket illat, tapintás és szemrevételezés, valamint a frissesség ellenőrzése nélkül ne vásároljon. Csak hibamentes csomagolású mirelit termékeket vásároljon.
- A fagyasztott élelmiszereket vásárolja meg legutoljára, és ezeket hőszigetelő táskában tárolja a fagyasztóba rakás előtt.
- A vásárláskor még az üzletben ellenőrizze le a mirelit alapanyag csomagolásának a sérülésmentességét.
- Tartsa be az alapanyag maximális tömegére vonatkozó előírást (amit 24 órán belül

fagyasztani lehet). Ezt az adatot általában a típuscímke is tartalmazza. A fagyasztás ideje alatt lehetőleg minél ritkábban nyissa ki az ajtót.

- A fagyasztott alapanyagok behelyezése előtt ellenőrizze le, hogy a készülék belső terében a hőmérséklet már elérte-e a kívánt fagyasztási hőmérsékletet (különösen akkor, ha mirelit termékeket kíván tárolni). Ellenkező esetben a behelyezett mirelit termék felolvadhat és megromolhat.
- A készülékbe helyezés előtt a meleg alapanyagokat hűtse le.
- A friss alapanyagokat tegye zacskókba. A zacskókon tüntesse fel az alapanyag nevét, tömegét és a tárolás kezdeti dátumát. A zacskó felülete legyen teljesen száraz.

Az élelmiszerek tárolása

- Rendszeresen ellenőrizze le és időben használja fel a tárolt élelmiszereket.
- A gyakran fagyasztott élelmiszereket a polc elejére tegye. Így rövidebb ideig lesz nyitva az ajtó.
- A kiolvasztott élelmiszereket ismét megfagyasztani tilos.
- A kiolvasztott húst főzze vagy süsse meg.
- A hűtőszekrényben ne tároljon túl sok élelmiszert. Az élelmiszereket lazán tegye egymás mellé, hogy szabadon áramolni tudjon a hideg levegő.
- A meleg ételeket hűtse le, mielőtt a hűtőszekrénybe rakná.
- Ne nyitogassa túl gyakran az ajtót.
- Csak hűtőszekrényben tárolható élelmiszereket tároljon a hűtő részben. Bizonyos gyümölcsöket és zöldségeket nem kell a hűtőszekrényben tárolni (pl. citrusfélék, paradicsom stb.).
- A fagyasztóba csak eredeti csomagolásukban, vagy más, fagyasztásra és tárolásra alkalmas csomagolásban rakja be az élelmiszereket és italokat, így megelőzheti a szagok beszívódását és az élelmiszerek szennyeződését.
- Az alapanyagokat ne tegye túl közel a hátsó falhoz. A túl sok vizet tartalmazó alapanyagok hozzáfagyhatnak a hátsó falhoz.
- A mélyhűtőbe ne tegyen folyadékokat tartalmazó üvegpalackokat vagy fém dobozokat. A palack vagy doboz tartalmának a térfogata a fagyasztás közben nagyobb lesz, ami a palack vagy doboz szétrobbanásához vezethet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A hűtőszekrényt tartsa tisztán. Az ételmaradványok a hűtőszekrényben kellemetlen szagokat képeznek. A polcokat és fiókokat havonta legalább egyszer törölje meg.

Rendszeres karbantartás

- A hűtőszekrényből (a fagyasztó kivételével) vegyen ki minden tárolt élelmiszert, majd vegye ki a polcokat és fiókokat. A polcokat és fiókokat mosogatószeres meleg vízben kézzel mosogassa el, majd öblítse le, végül szárítsa meg.
- A hűtőszekrény belső részét mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával törölje meg. Szárítsa meg, vagy törölje szárazra.
- Az ajtószigetelést és az ajtó belső felét mosogatószeres meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.
- A hűtőszekrény külső felületét enyhén benedvesített (szükség esetén mosogatószeres vízbe mártott) ruhával törölje meg.
- A hűtőszekrény hátsó részéről a port távolítsa el. A por és egyéb szennyeződések eltávolításához használhatja a porszívót is (kefés szívófejjel és kis szívási teljesítménnyel).



Figyelmeztetés!

A tisztításhoz ne használjon durva tisztítószerket, oldó- és hígítószerket, benzint stb. A készüléket csak puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa. A készüléket drótszivaccsal, vagy más hasonló eszközzel ne tisztítsa, ezek maradandó sérülést okozhatnak a felületekben.

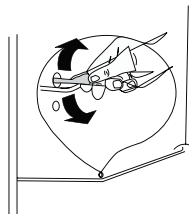


Figyelmeztetés!

A hűtőszekrényt gőzt képző készülékekkel tisztítani tilos.

A vízelvezető nyílás tisztítása

A készülék belső hátlapján lefolyó víz a nyíláson keresztül távozik a készülékből. A nyílást rendszeresen tisztítsa meg. Használja a mellékelt eszközt, dugja a nyílásba és minden irányba való ki-be mozgatással tisztítsa ki a nyílást.



Kioldasztás

A zúzmarát (jéglerakódást) rendszeresen el kell távolítani a hűtőszekrényből, mert negatív hatással van a készülék energiahatékony működésére és a belső hőmérsékletre.

A leolvasztást a következő módon hajtsa végre:

1. Kapcsolja le a hűtőszekrényt. A termosztát gombot fordítsa „0” állásba és a csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.
2. A fiókokat húzza ki, az élelmiszereket újságba és ruhába csavarja be, majd tegye hideg helyre.
3. Az ajtókat hagyja nyitva és a készülékbe tegyen olyan edényt, amely a kiolvadó jeget (vizet) felfogja.
4. A leolvasztás meggyorsítható, ha a belső térbe forró vizet tartalmazó edényt is berak.
5. A fellazult jéglerakódásokat műanyag kaparóval lehet eltávolítani.
6. A leolvasztott fagyasztó belső részét törölje szárazra (tisztá ruhával).
7. A csatlakozódugót dugja a fali aljzatba és a termosztáttal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. Javasoljuk, hogy a bekapcsolás után 12 óra hosszat a „7”-es termosztát fokozatot állítsa be.
8. Az élelmiszereket a fiókokkal együtt tegye vissza a készülékbe.



Figyelmeztetés!

A leolvasztást nem szabad fém kaparókkal, hősugárzóval, hajszárítóval stb. gyorsítani.

A belső világítás cseréje

A készülék belső részét világító LED lámpát csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A lámpát ne cserélje ki saját erőből. Forduljon a márkaszervizhez. A termékbe épített fényforrás energiahatékonysági osztályba sorolása „G”.

A hűtőszekrény hosszabb ideig tartó kikapcsolása

Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. A fentiek szerint tisztítsa meg a készülék belső részét és külső felületét, valamint a tartozékokat.

Az ajtót hagyja nyitva, hogy ne legyen szagos a készülék belseje.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A hűtőszekrény nem hűt.	A hálózati vezeték nincs a fali aljzathoz csatlakoztatva.	Dugja a csatlakozódugót ütközésig a fali aljzatba.
	A hálózati feszültség alacsony.	Forduljon villanyszerelő szakemberhez vagy az áramszolgáltatóhoz.
	A kismegszakító lekapcsolt.	Ellenőrizze le a kismegszakítót és az áramvédő kapcsolót.
A lámpa nem világít.	A készülék nincs bekapcsolva.	A hűtőszekrényt csatlakoztassa a tápfeszültséghez.
	A világítás meghibásodott.	A világítás cseréjét márkaszerviznél rendelje meg.
A hűtőszekrény nem hűt, a fagyasztó nem fagyaszt.	Rossz hőmérséklet van beállítva.	Állítsa be helyesen a hőmérsékletet.
A kompresszor folyamatosan üzemel.	Meleg (vagy forró) napokon normális, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel. Ez normális jelenség.	
	A hűtőszekrényben sok az élelmiszer.	A hűtőszekrényt ne töltse túl.
	Forró ételt rakott a hűtőszekrénybe.	Az ételeket előbb hűtse le szobahőmérsékletre.
	Az ajtót gyakran nyitogatja.	Az ajtót ritkábban, csak a szükséges ideig nyissa ki.
Az ajtót nem lehet becsukni.	A berakott élelmiszerek akadályozzák az ajtó becsukását.	Igazítsa el az élelmiszereket.
	A készülék nincs vízszintbe állítva.	A készüléket állítsa vízszintbe.
	Az ajtó tömítése deformálódott.	A tömítést óvatosan melegítse fel majd hűtse le, a tömítés felveszi az eredeti alakját.
A készülék külső felülete meleg.	A hűtőrendszer a készülék felületén keresztül adja le a meleget. Ez normális jelenség. Amennyiben a külső felület a magas környezeti hőmérséklet, vagy a sok hűtött élelmiszer miatt melegszik fel, akkor javasoljuk, hogy biztosítsa a készülék körül a levegő áramlását, a meleg felület hűtéséhez.	
A kereszt- vagy függőleges tartók forrók.	A tartókban található fémcsövek felmelegítik a tartókat.	Ez normális jelenség.

Probléma	Ok	Megoldás
A belső térben kellemetlen szag van.	Az erős illatú élelmiszereket nem vagy rosszul csomagolta be.	Az erős illatú élelmiszereket alaposan csomagolja be, vagy tegye légmenetesen lezárható edénybe (üvegbe).
	A hűtőszekrényben romlott élelmiszer van.	A romlott élelmiszereket dobja ki.
	A belső tér szennyezett.	A hűtőszekrényt tisztítsa ki.
A belső tér hőmérséklete eltér a beállított hőmérséklettől.	Langyos étel behelyezése esetén a belső hőmérséklet (rövid ideig) magasabb lehet.	Ez normális jelenség.
	A hőmérséklet beállítása után idő kell a beállított hőmérséklet eléréshez, lehetőleg ne nyitogassa az ajtót. A hőmérséklet stabilizálása után a belső részekben akár ± 3 °C-os eltérések is lehetnek.	Az újabb mérés végrehajtása előtt várja meg a hőmérséklet stabilizálódását.
A külső felületen vízcseppek jelentek meg.	A környezeti levegő páratartalma magas.	A készülék külső felületét száraz ruhával törölje le, csökkentse a levegő páratartalmát.
Vízkcicsapódások vannak a hűtőszekrényben és a fiókokban.	A hűtőszekrényben található nedvesség fontos a zöldségfélék és egyéb élelmiszerek frissen tartásához.	A felesleges vizet száraz ruhával törölje meg.
	A helyiségben túl magas a levegő páratartalma, vagy túl gyakran nyitogatja az ajtót.	Az ajtót csak rövid időre nyissa ki.
	Az ajtótmötítés nem tömít.	Ellenőrizze le a tömítést, a meghibásodott vagy sérült tömítést cseréltesse ki.
A szellőző nyílások körül zűzmara jelent meg.	A fagyasztó ajtaja rosszul van bezárva.	Az ajtót szabályszerűen zárja be.
	Az ajtótmötítés nem tömít.	Ellenőrizze le a tömítést, a meghibásodott vagy sérült tömítést cseréltesse ki.
A fagyasztó ajtaját nehezen lehet kinyitni.	A külső és belső légnyomás különbsége miatt előfordulhat, hogy az ajtót nehezebben lehet kinyitni.	Várjon egy kicsit. majd próbálja meg ismét kinyitni az ajtót.
A jégkocka készítő nem készít jeget (csak bizonyos típusoknál).	A jégkocka készítőben nincs víz.	Töltsön vizet a jégkocka készítőbe.

Probléma	Ok	Megoldás
A hűtőszekrény furcsa hangot ad ki.	Berregő hang: a kompresszor működés közben berregő hangot adhat ki. A hang erősebb a kompresszor be- és kikapcsolása közben. Ez normális jelenség. Sívító hang: a hűtőközeg keringése a rendszerben sívító hangot hozhat létre. Ez normális jelenség.	

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le és húzza ki a hálózati vezetékét a fali aljzatból, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervízhez.

Hibaüzenetek

A készülék kijelzőjén megjelenő alábbi hibaüzenetek a készülék konkrét hibájára utalnak. A hibaüzenetek megjelenése után forduljon a márkaszervízhez, ahol tanácsot adnak a hiba megszüntetéséhez.

Hibaüzenet	Meghibásodás leírása
E1	A hűtőszekrény hőmérsékletét mérő szenzor meghibásodott.
E2	A fagyasztó hőmérsékletét mérő szenzor meghibásodott.
E5	Fagyasztás és leolvasztás szenzor hiba.
E6	Kommunikációs hiba.
E7	Szobahőmérsékletet mérő szenzor hiba.

Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkezéséről

A szállító neve vagy védjegye: Siguro

A szállító címe: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellazonosító: SGR-MD-E251W

A hűtőkészülék típusa:

Alacsony zajkibocsátású készülék:	Nem	Kialakítás típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Egyéb hűtőkészülék:	Igen

Általános termékparaméterek:

Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Teljes méret (milliméter)	Magasság	1 765	Teljes térfogat (dm ³ vagy liter)	553
	Szélesség	897		
	Mélység	706		
EEI		100	Energiahatékonysági osztály	E
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]		35	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	B
Éves energiafogyasztás (kWh/év)		322	Klímaosztály:	bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi, trópusi
Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas		10	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	43
Téli üzemmód		Nem		

Rekeszparaméterek:

Rekeszparaméterek és -értékek				
Rekesztípus	Rekesztérfogat (dm ³ vagy liter)	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehet-	Fagyasztókapacitás (kg/24 óra)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			nek ellen- tmondás- ban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási fel- tételekkel.		
Kamra	Nem	-	-	-	-
Bortároló	Nem	-	-	-	-
Pincerekesz	Nem	-	-	-	-
Frissentartó	Igen	347,0	4	-	A
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-
0-csillagos vagy jégké- szítés	Nem	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-
4-csillagos	Igen	206,0	-18	14,0	A
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-
Változtatható hőmér- sékletű rekesz	-	-	-	-	-
4-csillagos rekeszek esetében					
Gyorsfagyasztási lehetőség			Igen		
A fényforrás paraméterei:					
A fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			G		
A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 36 hónap					
Kiegészítő információk:					
Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet II. melléklete 4. pontjában foglalt információ megtalálható: www.siguro.cz					

A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 12/04/2026.



EPREL-nyilvántartási szám: 2565732

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2565732>

Szállító: Alza.cz a.s. (Gyártó)

Weboldal: www.alza.cz

Ügyfélszolgálat:

Név: PL - SIGURO

Weboldal: www.siguro.cz

E-mail: siguro@alza.cz

Telefonszám: 225 340 111

Cím:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkzéséről

A szállító neve vagy védjegye: Siguro

A szállító címe: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellazonosító: SGR-MD-E251Y

A hűtőkészülék típusa:

Alacsony zajkibocsátású készülék:	Nem	Kialakítás típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Egyéb hűtőkészülék:	Igen

Általános termékparaméterek:

Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Teljes méret (milliméter)	Ma-gasság	1 765	Teljes térfogat (dm ³ vagy liter)	553
	Szé-les-ség	897		
	Mély-ség	706		
EEI		100	Energiahatékonysági osztály	E
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]		35	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	B
Éves energiafogyasztás (kWh/év)		322	Klímaosztály:	bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi, trópusi
Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas		10	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	43
Téli üzemmód		Nem		

Rekeszparaméterek:

Rekeszparaméterek és -értékek				
Rekesztípus	Rekesztérfogat (dm ³ vagy liter)	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehet-	Fagyasztókapacitás (kg/24 óra)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			nek ellen- tmondás- ban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási fel- tételekkel.		
Kamra	Nem	-	-	-	-
Bortároló	Nem	-	-	-	-
Pincerekesz	Nem	-	-	-	-
Frissentartó	Igen	347,0	4	-	A
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-
0-csillagos vagy jégké- szítés	Nem	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-
4-csillagos	Igen	206,0	-18	14,0	A
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-
Változtatható hőmér- sékletű rekesz	-	-	-	-	-
4-csillagos rekeszek esetében					
Gyorsfagyasztási lehetőség			Igen		
A fényforrás paraméterei:					
A fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			G		
A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 36 hónap					
Kiegészítő információk:					
Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet II. melléklete 4. pontjában foglalt információ megtalálható: www.siguro.cz					

A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 12/04/2026.



EPREL-nyilvántartási szám: 2565809

<https://eprel.ec.europa.eu/gr/2565809>

Szállító: Alza.cz a.s. (Gyártó)

Weboldal: www.alza.cz

Ügyfélszolgálat:

Név: PL - SIGURO

Weboldal: www.siguro.cz

E-mail: siguro@alza.cz

Telefonszám: 225 340 111

Cím:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alza.cz/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alza.cz/doc einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služeb zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alza.cz/doc. Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili. Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alza.cz/doc. Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alza.cz/doc címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20260120



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2026 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact